

# AIDAI

LIETUVIŲ KULTŪRINIS ŽURNALAS  
LITHUANIAN CULTURAL MAGAZINE



*V. Petravičius*  
*Jaunavedžų laimė*

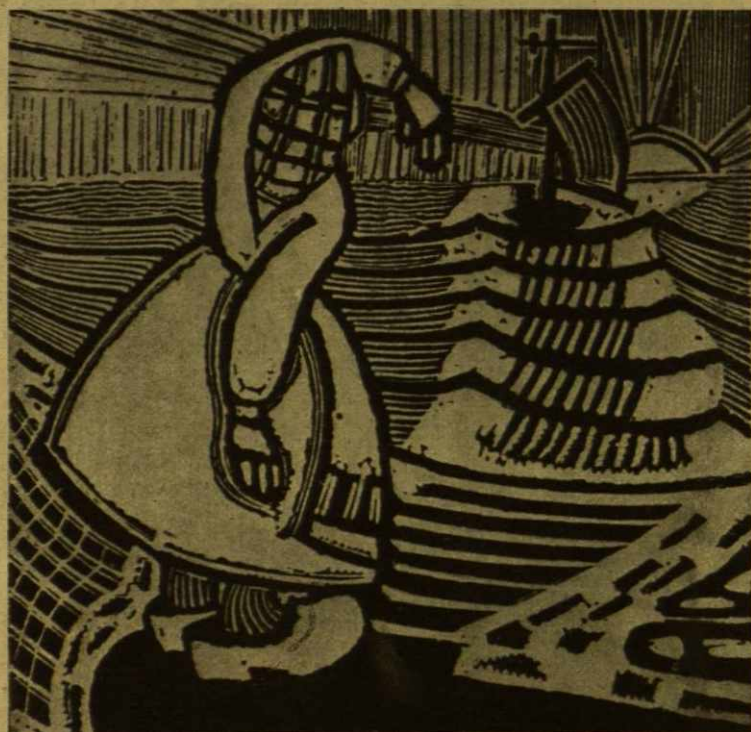


# TURINYS

NR. 7. 1946 METAI, BIRŽELIO MĖN. 8 D.

LEONARDAS GIZINSKAS	— GROŽIS IR MENAS GYVENIME . . . . .	99 PSL.
A. JASMANČAS	— VERBŲ SEKMADIENIS (EILĖS) . . . . .	101 PSL.
A. NYKA-NILIŪNAS	— PAVASARIO SIMFONIJA (EILĖS) . . . . .	102 PSL.
ADOLFAS MEKAS	— VIENAS IŠ DAUGELIO . . . . .	104 PSL.
V. M.	— KRISTIJONO DONELAIČIO „METAI“ . . . . .	105 PSL.
M. ALSEIKAITĖ-GIMBUTIENĖ	— MAZOSIOS LIETUVOS ANTIKAPINIAI PAMINKLAI . . . . .	108 PSL.
WINSTON CHURCHILL	— AR MES NUSIZUDYSIME? (VERTĖ A. SODAITIS) . . . . .	110 PSL.
RAINER MARIA RILKE	— PONT DU CARROUSEL (EIL. VERTĖ H. NAGYS) . . . . .	111 PSL.
V. R. KINČIUS	— LITERATŪROS KANDYS . . . . .	112 PSL.
J. V.	— AŠ NENUSIVYLIAU ŽMONĖMIS . . . . .	114 PSL.
ST. LESKAITIS	— WIESBADENIEČIŲ KELIAS . . . . .	115 PSL.

ILIUSTRUOTA M. K. ČIURLIONIO, V. PETRAVIČIAUS, RATO IR J. BAGDONO DARBAIS.



V. Ratas

„Jūratės ir Kastyčio“ iliustracija





# ANDAI

MIUNCHENAS, 1946 M. BIRŽELIO MĖN. 8 D. NR. 7 (19) 3. METAI

LEONARDAS GIŽINSKAS

## GROŽIS IR MENAS GYVENIME

1. Nelengva yra tremtinio dalia. „Kasdieninės duonos“ rūpesčiai nėra minkštas pagalvis. Taip pat ir suplonėję, labai suplonėję puspadžiai, prasimerkusios, alkūnės ir... diskrediškumo netekusios kelnės — neturi opiumo savybių. Dar tie, kuriuos geraširdė teta „UNRRA“ priglaudė į „Dievo paukštelių“ lizdus, — turi mažiau nemigo nakčių dėl panašių „gyvenimo prozą“. Bet, ne visiems tremtiniais ir pabėgeliams buvo likimas lygiai palankus. Dalis jų atsidūrė padėtyje... žvibrlių, apie kuriuos su nepalyginamu rytietišku vaizdingumu kalba savo knygos šešimame skyriuje evangelininkas Matas (10, 29—31). Šitie sparnuoto pasaulio akiplėšos ir banditai turi nemenką priešininkų būrį. Kai kas dedasi turis pagrindo juos peikti, barti, net — neapkęsti... Išdykėlis piemenukas bando nekarta užlaisyti tiems vargšams sląstus... Nepasisekėlis medinėš, tuščias namo griždamas, paleidžia į juos „iš pykčio“ net vieną — kitą kulką. Tai toks nejaukus ir nesaugus tų žvibrlių klajūnų gyvenimas! Aš pajuntu apie širdį savotišką, kutenantį, tur būt — pasigailėjimo jausmą kiekvieną kartą, kada pamatau šaltą žiemos pavakari šitokią „le pauvre diable“ (vargšą velniūkštį), kai jis, susitraukęs ir su pašiausomis plunksnomis tupi kur nors prie vieškelio ant pliko, belapio ir dar vėjo blaškomo beržo šakos... Vargšas žvibrlelis!

2. Kažin ar yra daug prasmės kalbėti apie grožį panašioje, „žvibrliškoje“ padėtyje atsidūrusiam žmogui?... Atsakymas, tur būt, skambės nevienodai. Tačiau aš daug nedvejodamas, pasisakysiu už „taip!“ Sustipęs ir alkanas žvibrlelis taip pat atveria, bent — trumpam momentui, savo akis ir pasidžiaugia gražiai besileidžiančios žiemos saulės majestotu, kada pastarosios spinduliai išdykėliškai pakutena jojo švinu pritvinkusias blakstienas... Kada žmogui jokios kitos paguodos nebelineka, turėtų įsiai bandyti, tos paguodos susirasti neišsemiamuose grožio lobynuose. Juk grožio galima visur ir visada susirasti. Bent šiek tiek! Grožis yra visur esantis ir amžinas. Nelyginant, — kaip pati Dievybė. Grožis yra Dievo Kūrėjo atspindys Jojo kūrinuose. Senieji Bažnyčios Tėvai sutiko su Platono mintimi, kad būtų klaidinga apriboti absoliutišką Dievo tobulumą vien tik aukščiausiu, nepasiekiamu ir nepalygina-

mu šventumu. Ne! Tai būtų kažkaip vienašališka ir per siaura. Praamžius, būdamas aukščiausiu moralisku Gėriu (summum bonum), yra tuo pačiu laiku — ir aukščiausia Tiesa bei Išmintis (summum verum), ir aukščiausias Grožis (summum pulchrum).

3. Ne vien religiškas, bet taip pat ir estetiškas mintis sugestijonuoja žinomi Kristaus žodžiai apie tai, kad „žmogus yra gyvas ne viena duona“ (Mat. 4, 4). Grožio pajautimas yra žmogui įgimtas. Jis reikalingas atatinamo patenkinimo. Galima pasakyti, kad estetiškas jausmas priklauso pačių stipriausių žmogaus prigimties pasireiškimų. Kai kas pastato jį greta tų instinktų, kurių uždavinys yra išlaikyti individo bei rūšies egzistenciją. Vadinasi, greta maitinimosi ir dauginimosi instinktų. Jei kam atrodėtų, kad šitoksai sugretinimas estetiško jausmo reikšmę per daug pabraukia ir jį patį pakella į jam nepriklausomą rangą, tai šitai įrodyti nebūtų taip jau lengva. Mums atrodo, kad grožio pajautimas, jokių gyvu, nepriklauso antraeilių žmogaus prigimties pasireiškimų. Normalus žmogus ieško grožio ir veržiasi prie jo su lygiu stiprumu ir su nemažesne pasiaukojimo dvasia, kaip prie dorovės ir prie tiesos pažinimo. Todėl Swett-Marden ir reikalauja, kažin kuriam savo rašinyje, kad didieji meno korifejai, grožio kūrėjai, tikrai kultūringo žmogaus būtų traktuojami lygiai pagarbiai, kaip filosofai, mokslo bei išradimų genijai ir net šventieji. Tasai reikalavimas pagrindžiamas mums jau žinomų platoniskų Dievybės supratimu. Šitame minčių rate didieji menininkai prisistato, kaip reprezentantai tobulo, dieviško grožio; filosofai ir genijai — kaip atstovai amžinosios Išminties; pagaliau — šventieji, kaip reiškejai Dievo šventumo.

4. Nemaža žmonių domisi klausimu, pas kurį lytį stipriau pasireiškia grožio pajautimas? Įdomi psichologinė problema! Kai kas linksta manyti, būk moteris, esanti jautresnė grožiui ir labiau jo pasiilgstanti. Kaip įrodymas, pasakoma faktas, kad moteris labiau linkusi puoštis. Nenorėčiau sukelti „graziosios žmonijos pusės“ nepasitenkinimo... Bet, turiu prisipažinti kad šitoks argumentavimas manęs vis dėlto neįtikina. Aš nežinau, ar pamėgimas puoštis nebus tik kilęs iš visiškai kitų sumetimų? Kažin, ar konkurencija ne-

bus tik tikriausias pagrindas? Pamėgimas puoštis gali būti taip pat paaiškintas noru atkreipti vyriško dėmesį ir jam patikti. Jei šitas spėjimas pasirodytų tikras, tai patsai moters palinkimas puoštis būtų, kaip tik, naujas įrodymas, kad vyro estetinis pareikalavimas yra gyvas, stiprus ir reikalaujantis patenkinimo.

Pagaliau, jei palinkimą puoštis ir pajautimą stipresnio grožio pajautimo įrodymu, tai ir tada tektų pripažinti, kad tasai, tegu sau ir stiprus, grožio pajautimas pas moterį yra vis dėlto seklesnis ir paviršutiniškesnis. Vyro estetinių išgyvenimų gilumą bei intensyvumą yra, berods, pakankamai dokumentavę tie nesuskaitomai, genijališki visų meno sričių Sedevrai, kurių nei vienas, arba tik labai retas tėra išėjęs iš moteriškos rankų.

5. Reikalas geriau paaiškės, jei pabandysime atsakyti į klausimą, kas reikią, kad būtų sukurtas bet kuris meno, ypatingai — plastiškojo meno kūrinys? Nesunku nustatyti, kad jokia kūryba nėra galima be šių trijų sąlygų: be medžiagos, technikos ir be vidaus išgyvenimo. Pastarasis turi būti tiek stiprus ir tiek imperatyviškas, kad menininkas, kaip tojo išgyvenimo subjektas, jokių gyvu — negalėtų pasilikti pasyvus, neveiklus, bet kad jis vidaus ugnies būtų priverstas kurti, tai yra — savo išgyvenimui suteikti konkrečias formas. Medžiagos sąvoka apima šiuo atveju tokius rekvizitus kaip dažai, drobė, medis, kaulas, bronzos, marmuras, granitas ir kitkas. Kalbant apie poeziją ar muzikos meną, prie medžiagos teks priskirti dar žodžius ir tonus. Yra aišku be įrodymų, kad medžiaga abiem lytym yra lygiai prieinama. Vyras neturi čia nei ypatingų, teisių, nei platesnių galimybių. Tą patį tenka pasakyti ir apie kūrybos techniką. Ji yra kiekvienu atveju rezultatas — mokslo ir treniruotės. Vadinasi, tik trečioji pagrindinė kūrybos sąlyga: kūrybiškąjį attingumą sužadinas stiprus vidaus išgyvenimas — nulemia tai, kad moteris užleido vyrui, beveik be kovos, visas pirmaujančias vietas Parnaso kalne.

6. Kalbant apie įgimtąjį grožio pajautimą ir to pajautimo aktyvų bei pasyvų tenkinimą, tenka vyriausiai operuoti dviem sąvokom. Tai yra gamta ir menas. Kaip veikia gamtos grožis į žmogaus sielą, netenka daug kalbėti.



Tai žino kiekvienas iš asmeniško patyrimo. Gamta traukia į save, tarytumei — motina vaiką į savo glėbį! Kodėl žmonės masėmis veržiasi šventadieniais iš miestų į laukus, į miškus, į upių bei ežerų pakrantes? Kodėl jie vyksta, kartais net labai toli, į pajūrį arba kopia į aukštus kalnus? Kodėl kultūrinės, gamtą vaizduojančios, ypač — spalvotos filmos pastariaisiais laikais turi tokį didelį pasisekimą net pas fanatiškus vadinamųjų „salioninių“ bei kriminalinių filmų mėgėjų? Į šiuos visus klausimus tėra tik vienas atsakymas. Gamtos grožis natūraliu būdu palenkina žmogaus estetinį jausmą. Kaip kiekvieno kito prigimto palinkimo bei poreikavimo patenkinimas, taip lygiai ir pasigėrėjimas gamtos grožybėmis žmogų nuramina ir jam sugrąžina prarastąjį vidaus pusiausvyrą. Tai veikia labai teigiamai — ne tik į dirgsnių sistemą ir į kūną, bet nemažiau naudos gauna iš šitokios vidaujinės metamorfozės ir žmogaus psichė, jo siela. Jei gydytojai kas kartą dažniau, ir tai su gerais rezultatais, siunčia savo pacientus į gamtą, tai man rodosi, kunigai galėtų su nemenkesniu pasisekimu taikinti šitai ne vienam saiko nuovoka praradusiam penitentui.

7. Dorinantis gamtos grožio veikimas yra neabejotinas. Ar galima tai įrodyti? Manyčiau, kad taip. Kriminalinė statistika kalba mūsų tezės naudai. Nusi-kaltėlių, ypač seksualinių, procentas mieste yra nepalyginti aukštesnis, kaip kaime. Yra žinomi atsitikimai, kada gyveni-mui nusivylęs kandidatas į savival-džius išvyksta iš miesto ribų, kad kame-nors nekludomam suvedus sąsąskaitas su savo nevykusiu, gal paties kalte iš-kreiptu gyvenimu. Bet gamtos grožio paveiktas, įsiai nurimsta, apsigalvoja ir, pagaliau — atsisako minties apie negarbingą kapituliaciją prieš gyveni-mo sunkumus ar savo paties silpnynes. Kai kurie didieji scholastikos atstovai labai įtikinančiai sugestionuoja mintį, kad gamtoje esanti aiškiai matoma Kū-rėjo ranka ir girdimas Jojo balsas. Ta-sai balsas kalbąs ne tik apie aukščiau-jąją išmintį, pasireiškiančią gamtos te-leologijoje (tikslingume), bet ne mažiau ir apie dievišką meilę, pastebimą kad ir tokiame gamtos grožio stebuke, kaip sakykime — žydinti orchideja... Taip, faktai parodo, kad gamtos grožis turi savo labai įtikinančią kalbą! Girdėjau pasakojant apie vieną jauną idealistą, tikintį ir gamtos grožiui ypatingai jaut-rų studentą, kuris atvertęs savo mate-rialistiškai ir utilitariškai nusiteikusių tėvą. Senio tvirtovės negalėjo atsilai-kyti prieš jaunio ataką. Pastarasis pa-vartojo puolamuosiu ginklų — puikią, karališką, nuostabaus grožio ir kvapu-mo kiniškąją rožę. Su nenugalimu jau-nuoliško entuziazmo sugestyvumu įsiai kalbėjęs: „Tėve, argi tau nieko nepa-sakau apie kuriančią, išlaikančią ir my-linčią, svarbiausia — mylinčią išmintį šitas stebulingas linijų, spalvos tonų ir aromato akordas?“

8. Žmogaus kūnas sudaro taip pat gamtos dalį. Įgimtas grožio pajautimas randa neretai aukšą estetinį pasigėrėjimą, kontempliuojant sveikus, jaunus ir tikrai gražius veidus. Pažinojau vieną labai inteligentišką paįsėybos mokytoją. Jis labai dažnai lankydavo kiną, žiūrėdamas kada tą pačią filmą net po 2—3 kartus. Charakteringa buvo tai, kad jis niekad nemokėdavo atpasakoti turinio. Pasirodo, turinys jam buvo vi-

siškai neįdomu. „Tai ko gi vaikščiojot į kiną?“ klausė nustebę jojo pažįstami. „Man malonu matyti ekrane gražius žmones, gražius veidus“, skambėjo atsakymas. Tai, žinoma, tiesa. Ekrane galima daugiau pamatyti gražių veidų negu gatvėje. Filmose vaidinti yra specialiai parenkami aktoriai su ypatingai gražiais, arba bent charakteringais veidais ir figūromis. Be to, Jupiterio lempos ir grimas natūralių vaidintojų grožį dar labiau išryškina ir pabrėžia. Todėl man nebuvo sunku suprasti tą paįsybos mokytoją, kaip žmogaus grožio vertintoją, estetą. Grožio pajautimas yra žmogui įgimtas. Bet tai nereikia, kad tasai pajautimas pas visus yra lygiai stiprus. Negalima pamiršti, kad kiekvienas įgimtas pajautimas ar palinkimas gali būti išstobilintas, kultivuotas ir atvirksčiai — jis gali būti nuslopintas arba deformuotas. Pagaliau čia yra patogi proga paminėti faktai, kad, kaip tik, estetikos klausimu mūsų visuomenėje kursuoja namaža labai keistų nuomonių. Kai kam atrodo, kad džiaugtis žmonių gražumu ir kalbėti apie tai esą nepadoru. Net — nemoralu! Vadinasi, bus „geras tonas“, jei girsi kaimyno arklį, šunį ar gaidį. Jie gali būti gražūs ir negražūs! Bet, kartais yra labai rizikingas dalykas pareikšti pasigėrėjimą kurio nors žmogaus gražumu... Deja, ne tik pas Kongo juodžius, bet ir pas Europos baltuosius vis dar tebesutinkamas „tabu“.

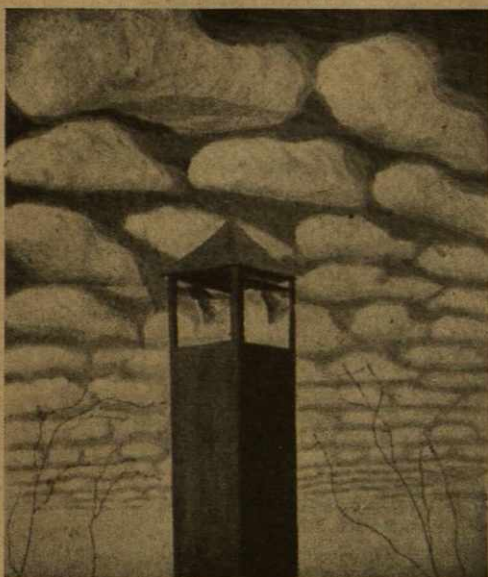
9. Kalbėjime rimtai. Yra tikra, kad žmogaus kūno grožis nėra be reikšmės. Bet kaip tą reikšmę vertinsime? Pasiitaiko pesimistiškai nusiteikusių moralistų. Jie dažniausia nieko gero iš fiziško grožio nelaukia. Nežinau kodėl? Tenka sutikti, kad kūno grožiam tikrais atvejais ir tam tikra prasme gali provokuojančiai veikti kitus... Bet juk svarbiausiai yra patys žmogus! Nėra negalima, kad gražuolės ar gražuolio psichika, kaip tik, formuojasi pagal puošniai apsirergusio žmogaus mąstymo šablona. Gražiai apsirengęs negi imsi ir terliosis! Alegoriškoje prasmėje galima čia, berods, pritaikyti prancūzų patarlę: „Noblesse oblige!“ — kilmingumas uždeda pareigų. Aš esu beveik tikras, kad gražus, tikrai gražus žmogus ne sykį susilaiko nugalviliško, brutalaus elgesio, kaip tik dėl to, kad toksai elgesys nesiderina su bendru, giliai estetišku jojo asmenybės vaizdu. Jokia statistika ir jokios diagramos šioje srityje negali, žinoma, turėti įtikinančios galios. Etikos sfera žmogaus gyvenime yra labai diskretiška ir nemėgsta viešumos. Antra vertus, gražuomo mastas yra labai subjektyvus. Bet žinau, kad laikydamas šiuo klausimu šitaip užimta poziciją, nesu patsai vienas. Bežods, dauguma žmonių, turinčių reikalo su estetika, yra linkę manyti, kad harmonija tarp etikos ir estetikos yra normalus reiškinys individo gyvenime. Daug ką pasako tarp kitko ir faktas, kad beletristikoje, dramoje ir net filmoje dažniausia šlykščios išvaizdos personažai atlieka šlykščius veiksmus.

10. Maņo manymu, tobulas kūno  
grožiš gali ir kitiems žmonėms turėti  
veikiau dorinancios, negu demoralizuo-  
jančios įtakos. Krikščioniško viduram-  
žių baladės, romanai, legendos parodo,  
kokios teigiamos, švelninančios ar as-  
menybę keliančios reikšmės turėjo anų  
laikų riteriams moteriškės garbinimas.  
Su vulgariai suprastu „mergininkavi-  
mu“ toksai moters grožio kultas, žino-

ma, nieko bendra neturėjo. Tasai, grynai estetinis pasigėrėjimas, galėjo būti ir tikrai buvo visiškai laisvas- nuo bet kurio seksualinio ar erotinio elemento. Kai kas galėtų pasakyti, kad mes gyvename ne kryžiaus karų bei turnyrų laikotarpyje, bet atominės bombos amžiuje. Dalinai tenka su tuo priekaištu sutikti. Šių dienų vyriškio mentalitetas skiriasi, deja, labai dažnai nuo riterių romantikos. Bet visiškai pesimistai palikti mes tikrai neturime pagrindo! Kristaliniai skaisčiai gražios moters adoravimo pavyzdžių galima sutikti dar ir šiandieną. Kai kur net gana dažnai. Kažin ar tuo atžvilgiu nelekts tik pirmenybės palmę pripažinti Italijai? Tame krašte, kad ir nevisada sugebėjusiam vesti „gražią“ politiką, estetikos pajautimas pasireiškėdavo dažnai ekliantaiskai. Štai vienas kitas pavyzdys. Neapolio kavinėje sėdi prie oranžado stiklo „džiokondiškai“ paslaptiną ir „mimoziškai“ baikšti jaunutė lietuvė studentė. Prie grętimo stalelio rūko inteligentiškos išvaizdos nebejaunas italas. Iš gatvės įeina gėlių pardavėja. Italas nusiperka žibuoklių puokštelę, prieina prie jaunutės studentės, nusielenkia, pasako savo pavarde, padeda gėles ir, nei žodžio daugiau neprataręs, grįžta į savo vietą... Prieš savaitę laiko mano bičiulis pasakojo man kitą istoriją. Jauna, daili vokietaitė eina besidairydama Milano gatvę, Pietų laikas. Priešais ateina gal kokių keturių dešimtų metų italas darbininkas, švilpdamas kažkurį Verdi melodiją. Eilinis tos klasės atstovas! Mėlyna bliūzė, nušnešiotom kulnim pusbačiai, raudona skepetaitė apie kaklą... Arlyn priėjęs darbininkas sustoja. Veide ir akyse pasigėrėjimo džiaugsmas. Juodu vienas kito niekad nebuvo matę. „Bon giorno, bella signorina!“ pasako vyriškis. Truputi paploja ir toliau eina savo keliu. Vokietaitė palieka stovėti. Neilgai, tik trumpa akimirka. Bet italas nebeatsigrįžo daugiau... Charakteringa, kad tais abiem atvejais vyriškiai pasirodė esą „neinteresuoti“ moters grožio garbintojai. Jie nebendė užmegstį kalbos. Jie nedarė pastangų prie gražios moteriškės priartėti. Atrodo, jie norėjo jos grožį adoruoti iš tolo, „per distance“. Nelyginant, kokią ant altoriaus padėtų religią šventenybę! Apskritai, jų elgesys nebuvo nei kiek panašus į kai kurių kitų kraštų mergininkų donžuaniškus metodus. Galima garantuoti, kad šios rūšies reveransas prieš grožį nebūna lydimas nei nešvankių minčių, nei fiziologinių ir brutalių dauginimosi geismų.

11. Grožis yra žmoguje ir apie jį. Jis yra pasiskleidęs gamtoje, panašiai kaip oras, šviesa ir šiluma. Grožis neatskiriamas nuo gamtos, kaip, sakysime, gravitacija nuo materijos. Bet estetinis jausmas gali rasti dar ir kitur savo veikiamąjį arba bent gaunamąjį patenkinimą. Kita grožio karalija — menas. Dėl jo definicijos yra labai sunku susitarti. Ji gali skambėti labai įvairiai. Atrodo, meną būtų galima geriausiai apibūdinti kaip meniškai nusiteikusios sielos vidaus pasaulio sukonkretinimą. Kad formalinio priekaišto išvengus, būtų galima šioje definicijoje žodį „meniškai“ pakeisti žodžiu „estetiškai“. Priimtinas yra dar ir sekantis apibrėžimas. Menas yra plastiškas, vadinasi — pasigėrėjimą ir ramumą sukėliąs atvaizdavimas tų išgyvenimų, kurie spontaniškai arba provalkuotai kyla grožiniajai jautrioje me-





M. K. Čiurlionis  
Pavasaris

A. Jasmantas

## VERBU SEKMADIENIS

Man sakė:

bus pavasaris, ir iš naujos,  
atbudusios šalies, nuo kvepiančios pašlaitės,  
ani musizėminusios asilaitės  
pavargęs Viešpats mūs atjos,  
ilgam kely dulkėtas ir sukaitęs.

Prįpyliau

stiklą dvelkiančios vėsa beržų sulos  
ir lino patalą liepia taisyti.

Kai tik šunelis pirmas kaime kur sulos,  
kai gatvėje vaikų tik šūksniai suskardens,  
išnešiu dubenį aš šalto Jam vandens  
įkaitustoms Jo kojoms pamirkyti.

Praėjo

ilga, kaitri pavasario diena:  
jau skleidžiasi naktis ir neša vėją  
ir pievas gaubia ūkana drėgna,  
o temstančių klevų pavargusia alėja  
iš laukto tolio niekas, niekas neatėjo.

nininko sieloje ir nenugalimai veržiasi tinkama forma pasireikšti išorėje. Ši meno definicija pripažįsta, kad vidujinis menininko pasaulis yra išorinio, jį supančio pasaulio poveikyje ir įtakoje. Menininko išgyvenimus dažniausia sužadina tai, ką jis mato apie save. Todėl tenka pripažinti, kad ir patsai menas randasi tam tikrame sąryšyje su gamta ir net stovi tam tikroje priklausomybėje nuo jos. Bet dėl to dar negalima sakyti, kad menas tėra tik paprastas gamtos sekimas bei jos vaizdavimas. Jei taip būtų, tai gramafono plokštelė ir fotografijos nuotrauka tektų laikyti aukščiausiu meno laimėjimu. Bet taip nėra. Minėti labai vertingi fizikos bei technikos laimėjimai visiškai nereikia tokių aukštų pretenzijų. Anaipol. Vyriausiai būtų galima pasakyti, kad menas yra vaizdavimas pasaulio ir gamtos, kaip juos mato menininko akis. Arba, kitais žodžiais tariant, menas yra atspindys pasaulio, perleisto per menininko temperamento prizmę. Veidrodis yra negyvas. Todėl tai, kas vaidrodyje atsispindi pilnai atitinka pozityvą. Kitaip yra su menininko siela. Ji yra gyva. Ji yra sau pasaulis. Kaip, sakysime, tą ar kitą asmenį mes apibūdiname „sau žmogumi“, norėdami pabrėžti jo individualumą, jo nutolinimą nuo trafareto. Taisai menininko sieloje gludis „sau pasaulis“ yra kai kada nepaprastai kilnus, turtingas ir įvairus. Išorės pasaulio atsimušimas menininko sieloje tam tikru būdu susimaišo su jo vidaus pasaulio idėjomis, formomis ir vaizdais. Todėl tai, ką mes matome meno kūriniuose, yra dažnai nepalyginti kilniau, negu tai, ką objektyviai matė menininko akis. Paimkime visam pasauliui žinomą, dabar į Maskvą nelaisvę patekusią Sikstinišką Madoną. Rafaelis, kurdamas tą nesulyginamąjį šedevrą naudojo, be abejo, modelį. Reikia ma-

nyti, ta moteris buvo graži. Bet ji nebuvo tokia, kaip Sikstiniškoji Madona. Tai yra aišku.

12. Menas yra kolektyvinis vardas įvairių estetinės kūrybos šakų. Meno formų yra labai daug. Tiek, o gal net daugiau, kaip Parnaso mūzų. Gal nepaklysiu sakydamas, kad akustinis menas, vadinasi muzika ir daina, yra labiausiai paplitęs ir lengviausiai prieinamas. Kiekvienas žino kaip stipriai gali paveikti žmogų daina ir muzika. Net nėra reikalinga, kad jos turėtų labai tobulą formą, kad pasižymėtų rafinuota muzikališka kultūra. Tai nėra „conditio sine qua non“. Mūsų sielą gali paveikti net primityvi, net visiškai naivi melodija. Nesvarbu! Svarbu yra tik tai, kad interpretavimas būtų nuoširdus. Vadinasi, kad daina kiltų ne iš gerklės, ne iš plaučių, bet iš širdies ir sielos! Tada efektas yra užtikrintas. Savamokslis, aklo invalido smuikas gali mums nepalyginti daugiau išverti širdies skausmo ir daug aiškiau papasakoti apie stichiją, žmogaus sieloje užkeiktą visatos ilgesį, negu aukštą techniką turįs, bet „be dūšios“ gaidų skaitytojas. Vadinasi, nulemia vėl tas pats vidaus pasaulis. Atrodo, kad muzika ir daina, kaip tam tikras meno žanras, mus todėl lengviau ir stipriau paveikia, kad čia menininko siela tiesiog ir betarpiškai pasiekia klausovo sielą. Taip sakant, jojo sugestija turi daug trumpesnį kelią. Šioje vietoje pravers prisiminti, kaip Levas Tolstojus savo „Kreicerio sonatoje“ vertina grynojo garsų meno veikimą. Anot jo, simfonijos muzika dėl jos nepaprastai stipraus poveikio žmogui, galinti būti net pavojinga! Tai, žinoma, yra vienas, Tolstojaus taip mėgiamų, paradoksų. Sutinkame, kad muzika, ypač simfoninė, gali tikrai sukelti žmogaus sieloje audrą. Bet, kartu tikime, kad ir tokiais atvejais vaira pasilaiko savo

rankose toji „Amžinosios Liepsnos“ kibirkštis, kurią mes vadiname sąmone.

13. Atmetę Tolstojaus sugestijas, mes anaipol nemanome paneigti fakto, kad menas savyje yra daug daugiau, negu paprastas grožio pajautimo patenkinimas. Menas yra žmogaus sielą išlaisvinantis veiksnys. Jis sužadina ir suaktyvina žmoguje snūduriuojančias jėgas. Kažkas yra pasakęs, kad grožėjantis nesulyginamo Bramantės kūriniu Vatikano bazilikos frontonu, arba kontempliuojant gigantišką, bet nuostabiai simetrišką faraonų piramidės kartais galima išgyventi panašų jausmą, kaip stebint po audros nurimstančią jūrą. Jos paviršiuje pirma nepastebimi dalykai darosi dabar aiškiai regimi. Ir mažytis drąsaus žvejo laivelis... Ir to lūmoje plūduriuojančios skeveldros per audrą sudužusio jūros giganto... Ir balti virš nurimstančių bangų besinarstančios žuvėdros sparnai... Panašus pragiedrėjimas įvyksta sieloje, žiūrint į monumentalios statybos kūrinius, į architektūros meno stebuklus. Mumyse randasi lyg koks aiškumas, lyg kažkokia vidaus šviesa. Sakytumei, kad tai rezonansas formos triumfo ant beformės masės. Kaip gaila, kad ne visi žmonės moka skaityti savo pačių sielos knygos!... Bet jie gali išmokti.

14. Nemažiau įdomu analizuoti sielos reakciją į tapybos bei skulptūros poveikį. Ne! Tasai sielos aktyvas, kurį aš išsinešu iš muziejaus, iš paveikslų galerijos, iš geros meno parodos, nėra tik paprastas estetinio jausmo patenkinimas. Kai aš valandas prastoviu prieš Ticiano, Rembrandto, Van Dyko, Murillo ir kitų meistrų kūrinius, man yra aišku, kad tai, ką aš darau, nėra tik rafinuotas smarguriavimas, tik dvasinis epikurizmas. Tai yra nepalyginamai daugiau! Tai yra mano asmenybės, mano „aš“ savotiškas pakilimas, jojo padidėjimas. Kokiu būdu? Labai



paprastai! Tai įvyksta kažkaip automatiškai. Mano „aš“ paūgėjimas įvyksta taip pat be sąmonės dalyvavimo, kaip ir mano kūno augimas. Štai aš stoviu arba sėdžiu prieš visiems bent iš kopijų ar reprodukcijų pažįstamą Myrono „Diskobolą“ (disko mėtytoją). Ar aš galiu palikti nejautus, kaip veidrodį, pastatytas užpakalyje šitos skulptūros? Ar aš būsiu tik pasyvus stebėtojas, žiūrovas? Niekados! Tai yra visiškai negalimas dalykas. Iš to jėgos ir jaunatvės triumfo, iš tos puikios, stiprios ir gracingos atleto figūros, iš jo gražiai suapvalėjusių raumenų ir šilku bei aksomu tvaskančios odos išplaukia kažkokia radiacija, kažkokie šildantys ir glostantys spinduliai... Jie įeina į mane patį. Ir aš staiga pradedu pajusti, kad manyje pabunda, atgyja ir savo laisvę atgauna kažkokia elastiška, ligi tam momentui gyvenimo formų nuslopinti ir surakinta jėga. „Diskobolas“ yra, tartum, savotiškas transformatorius. Jam tarpininkaujant, iš Myrono meniškai turtlingos sielos persiliejo į mano sielą laisvo, gražaus, gyvo, beveik dieviško stiprumo ir pajėgumo pajautimas. Argi tai manęs nepraturtina? Ar panašūs išgyvenimai nėra galingas mano „aš“ pakilimas?

15. Kas pasakyta apie nemirštamąjį Myrono kūrinį, galima su nemažesniu tikrumu pakartoti apie dieviškus, vienkartinčius Mykolo Angelo veikalus. Geresnių arba blogesnių reprodukcijų dėka liko jie taip labai išpopuliarinti, kad šiandieną galima apie juos kalbėti su kiekvienu eiliniu žurnalo skaitytoju. Prisiminkime tiksliai Sikstino lubų reljefus, vaizduojančius kūrimo scenas. Savaimė peršasi pranašo žodžiai: „A, a, a, Domine, nescio loqui!“ (Viešpatie, aš nemoku kalbėti). Iš tikro, reikia turėti nežinau kaip patologiškai atbukusius jausmus ir tikrai fenomenališkai nejautus sielą, kad nepajutusi to stipraus, nenugalimo „kategoriško imperatyvo“ — gyventi ir kurti, kuris kalba iš visų šitų scenų! Ypač — iš Dievo Tėvo ir Jį palaikančių angelų figūrų. Žiūrėdamas į jas, kažkodėl prisiminiau vieną paprastą elektromonterį, kuris, taisydamas pas mane sugedusį perkūnsargį, su pasididžiavimu tarė: „Šitokai žaibolaidis galės priimti net ir milijono voltų kibirkštį“. Atrodė man tada, kad geniali Buonarroti dvasia sukoncentravo skriejančioje kūrėjo figūroje nesuskaitomų milijardų voltažo energiją. Pastaroji pripildė visą Sikstinos erdvę: išskverbė į jos sienas, lubas ir grindis. Aš jutau, kaip toji energija elektrizavo mane patį ir tur būt, kitus maldininkus, kurie kartu tenai buvo.

16. Aš norėčiau, kad kiekvienas lietuvis tremtinys, sunkiai besikaujantis su jojo energija ir atsparumą paraližuojančia depresijos dvasia, gautų bent sykį pamatyti, nors pakenčiamoje reprodukcijoje, to paties Mykolo Angelo — Buonarroti visame pasaulyje garsias, kad ir nebaigtas, vergų figūras. Iš tų figūrų, iš jų skausmingai atmetusių galvų, iš surakintų, bet prie išlaisvinimo desperatiškai besiveržiančių kūnų kalba į žiūrovą prarastos ar niekad neturėtos laisvės tragizmas... Rodosi, kad visos žmonijos kolektyvinė kančia gaivališkai veržiasi čionai prie išlaisvinimo. Bežiūrėdamas, iš karto pasijunti esąs tos kenčiančios žmonijos dalis... Rodosi, kad kosmarinis kentėjimų kalnas prislegia tavo pečius, ir patys pajunti agonijos klaikumą... Bet,

tasai depresijos stovis trunka neilgai. Tik vieną trumpą momentą. Aukštai, atkakliai iškelti smakrai, pritvinkę, išsipūtę kaklo ir viso kūno raumenys parodo, kad kova dėl išlaisvinimo dar nėra baigta. Kovoje besiraitančių vergų kūnų linija kalba apie nepaprastą jų jėgą, apie jų nepalaužiamą valią ir pasiryžimą priešintis, nepasiduoti, kovoti ir laimėti. Šitoji pasipriešinimo ir ko-

vos dvasia pereina nejučiomis taip pat ir į žiūrovą. Ir jam ima vaidintis, kad iš Mykolo Angelo vergų krūtininių galingai išsiveržia dangaus skliautus drebinantis protesto riksmas: „Aš nesiduosiu sunaikinamas! Aš liksiu! Aš būsiu! Nors tu ir nori, kad aš išnykčiau. Ne! Ir dar kartą — ne! Aš būsiu, kaip tik, dėl to, kad tu to nenori!“

Miunchenas, 1946. 5. 23.

A. NYKA-NILIŪNAS

## PAVASARIO SIMFONIJA

### PIRMOJI DALIS

*Kai vėjo neramūs šiurenamas vanduo virpėdavo  
Ir upė šniokštė netoli namų, išlauždama ledus,  
Tuomet pavasaris — iš svetimų šalių atėjęs juodaplaukis*

*išdidus —  
Nedrąsiai vėl statydavo ant žemės basą pėdą —  
Ir žemė krūptelėdavo, lyg moteris ją gundančia ranka*

*patietus;  
Suošdavo aistringai susispaudę liepos,  
O jis ten ilgas valandas sėdėdavo  
Pirštus panėręs sau į plaukus drėgnus, juodus.*

*Ir, štai, pačiam vidurnakty, senajam medų imdavo kažkas  
judėti,*

*Ir iš toli, lyg pro miegus, jam atsiliepdavo giria  
Patetiška simfonija niūria,  
Kadaise užmirštam sapne girdėta.  
Tada galingas, jaunas vėjas atplasnų,  
Kalbėdavo naktim: „Te kraujas suliepsnoja!“  
Ir šaukiama jo nekalta mergaitė, niekieno dar nemylėta,  
Pavirsdavo aistringa moterim žiauria.*

*O aš įsiklausydavau, kaip kraujas šaukia žmones,  
Kaip ilgesingai švilpauja pavasaris, lyg dievas išdidus,  
Kaip gyslomis sravenanti keista srovė, lyg pro ledus,  
Skandina juos į nesuvaldomas svajones.  
Tuomet iš neramių kelionių grįžęs vėjas  
Dainuodavo man tolimų šalių dainas atėjęs,  
Į kraują liedamas to nerimo laukinio nuodus.*

### ANTROJI DALIS

*Namai išblyškusiais langais; ir vėjas užia skridamas į  
tolimas keliones;  
Vienaplaukiai vaikai rankytėm prisidengę mėlynas akis;  
O liūdesingoje tyloje girdisi, kaip vaikšto jų dalia sunki;  
Ten veria daržinės duris ir eina kosėdamas senis Jonas,  
Klausydamas, kaip žemės kraujas kaista,  
Ir bėga neramiai žaliais laukais ištrūkę vėjai, kaip vaikai*

*basi,  
Prikeldami mus ir skandindami bekraštin ilgesin;  
Pakluonėse beržai užsimeta žaliomis skraistėmis.*

*Tada sesuo išeina, motinos siūsta, parnešti vandenio,  
Bet švilpaujančių laukuose pavasario girtuoklių vėjų  
užburta,*

*Apsvaigusi nuo jų giesmės, girta,  
Ji visą dieną kelio į namus neranda  
Ir klaidžioja viena, lyg mylima netekusi laukuose,  
Tartum Ofelija. Ir tik nubudinta vėl sutenu,  
Lyg užkeikta miegojusi, iš svaigstančius namus  
Ji grįžta su žiedais, kaip akys mėlynais, plaukuose.*

*Bet greit prasideda sunki, svaiginanti naktis.  
Pilka lakštingala, dainavus kinų Imperatoriui kadais,  
Užlieja naktį nerimo nuodais —  
Ir sudreba jos tonų paliesta giria maištinga,  
O mano tėvas vėl sapnuoja, kad jaunystė...  
Kad eina aplankyti metų prislėgtos, o mylima, Tavo...  
Nuo jos dainos neramūs pumpurai kaip širdys plyšta,  
Ir Nimfos su šikšnosparniais per naktį kelia vestuves.*



## TREČIOJI DALIS

Nykiai rami pavasario diena širdyje nusileidus  
Ir beržas susirūpinęs šlamėjimu kimu  
Užnuodijo mane ligi pačių gelmių,  
Kai aš sėdėjau ir klausiau priglaudęs veidą  
Prie lango nuo vaikystės man norėjusio parodyti kažką.  
Todėl nyki pavasario diena, kaip mėlynas drugelis nusi-  
leidus

Į sprogtančias juodas šakas,  
Sugundė tolimais laukais paklaidžiot.

Bet vieną kartą (tu žinai, kaip dienos kambario tyloje  
merdi)

Aš atdariau senų namų duris:  
Pavasario audroje blaškėsi galingas beržas,  
Tartum norėdamas į mėlynas erdves išskristi,  
O aš stovėjau lyg mažytis taškas prieš bedugnę erdvę  
Ir pirmą kartą nenorėjau grįžti,  
Nes niekas žemėje nebuvo dar manęs paveręs.

Ir bėgau. Vėjas su manim patempdamas už rūbų bėgo  
Kartu nuo imančios žaliuot kalvos,  
Margi drugeliai nusileisdavo ant jo karališkos galvos,  
O pėdose žibuoklės kėlėsi iš miego,  
Ir žvilgčiojo mažyčiai pumpurai iš už šakelės negyvos.  
Toli, šviesiai žaliais laukais, purienų vainiku ant suveltos  
galvos,  
Klajojo vienišas pavasaris, lyg vaikas iš namų pabėgęs.

## KETVIRTOJI DALIS

Iš kaimo bėgant rodėsi, lyg kad atsidarytų durys  
Ir pasirodytų skaudžiai melsvų akių mergaitė (kažkieno  
ji mylima) pro jas.  
Viršum laukų plasnojo mėlynos aistringai žalio laivo  
burės,  
Ir paukščiai skrido pro džiaugsmingas debesų salas.  
Kažkur pamišęs fleitininkas, pūsdamas į šturpų vėjo ritmą.  
Mane viliojo toldamas ir gesdamas nueiti paupiais.  
Ir sutikau aš Jį. Plaukais nuo drėgno vėjo ir lietaus  
šlapiais.

Šilti gyvybės vandenio lašai ant žemės krito.  
Ilgai stovėjau susimąstęs ant palaikio upės liepto,  
Pajutęs, kaip atėjus liečia ir nusineša su savimi Gamta;  
Žydėjo vandenynje atsimušusios žibuoklės kitame krante,  
Ir šūkalojo balsas, nesulaukdamas, kad atsilieptų...  
Staiga pasijutau pasauly vienas, pirmąkart kažko netekęs;  
Atsiminiau naktis juoduojančiam lauke, vėjuotas ir  
šviesias,  
Pro langą klystančius laukų alksnius, šakomis susisupu-  
sius ir kalbančius paupėse,  
Gūdžiai ir nykiai užiančius su nepažįstamu krauju ir ne-  
pažįstama dvasia, —  
Nuo kalno pro medžius spindėjo susirūpinusios namo akys.  
Tada nuėjus pievoje purienų geltonų priskynia  
Ir spausdamas jų drėgnas galvutes nuogomis rankomis  
nešiau namo glėby;  
Stumdydamas ir niekindamas tyčiojosi iš manęs, lyg  
kūdikis išdykęs, vėjas neramus, laukinis,  
O ilgesys, kaip vieną kartą užmiršta dainelė nuostabi,  
Man skverbėsi širdin ir gyslomis sraveno begalinis;  
Mano akysna griuvo milžiniška ir kilni dangaus mėlynė.  
Nuogomis rankomis suspaudžiau dar karščiau geltonas  
galvutes glėby  
Ir, nežinodamas kam atiduoti jas, karčiai raudojau  
nusiminęs.

## PENKTOJI DALIS

Šiandieną aidai laukuose netelpantis širdyje riksmas,  
Ir drėgnas vėjas, perpūtęs namus, atsimuša širdy.  
Nes skaudžiai nuobodi pavasario dienos šviesa skurdi  
Taip traukia šaltu vandenio lašu į žemę kristi  
Ir išsiliet pavasario lietum ir vėju nykumoj laukų,  
Nes vėl atsiminiau, kaip puolė vėjas apkabinti mane, iš-  
einantį į naktį,

Kaip žemė svaigdama pradėjo pumpurai liepsnot ir degti,  
Kaip aš ėjau vandens šniokštimo lydimas taku.

Ir tarp pavasario džiaugsmu drėgnų namų klausiau  
apsnūdęs,  
Kaip grįžtant nakčiai vandenio šauksme, išėjo iš namų  
manęs ieškot

Namų gyventojai, prisilėgti liūdesio ir baimės neaiškios,  
Ir rado tarp senų namų panirusį į tamsą gūdžią,  
Prie beržo prisilėjęs ir į tikrovę įsiklausiusį,  
Pusiau apsvaigusį ir nepažįstantį jų, tartum svetimų.  
Parėjęs į namus, netardamas nei žodžio, dar ilgai klausiau  
dainos chimėrų tolimų,  
Nes akys, mylinčios mane, pavasario srovėmis liejosi į  
širdį.

Dabar juntų, kad kažikas mane lyg šunį prie šitos būties  
pririšo,

Ir, name, man esi tu brolis, o tikrovė — tragiška sesuo,  
Atėję į mane per gyslas mano motinos basos.

Aš su tavim, pavasario dienų nuoboduly, juntų kasdien  
tamsesnį ryšį

Ir kad čia viskas tik kankinanti mus netiesa,  
Sunaikinanti mus; o nerami dvasia  
Taip ryškiai jaučia: kada nors, supratę viską, čia sugrįšim.

## ŠEŠTOJI DALIS

Yra vienam pasaulyje gilus ir mėlynas, bekraštis skliautas,  
Kur nerami pavasario audra klajoja vieniša lauku;  
Tenai yra nublukęs kaimas; jam vienam ten neišsakomai  
nyku,

Todėl šiandien aš noriu į tenai keliauti,  
Nes aš žinau: jis pasmerktas sunykti laukia grįžtančio  
manęs.

Aš atsisėsiu ten prie mėlynos ir virpančios ugnies,  
O šaltas vėjas, beklajodamas po gyslas, vandenio išplautas,  
Giliai po žemėmis nenuraminamai šauks mus.

Ir šauksmo sukrėsti peizažo šio nykaus gyventojai,  
Nubus, net nežinodami, kieno tas riksmas, šaltas ir gūdas,  
Aštrus lyg durklas, smingantis į kūną, kaip daina skaudus;  
Pavasario lietus ir vėjas ims jų gyslomis sraveniti.  
Ir kraujui susimaišius su pavasario girtuokliais vėjais,  
Žaliem ir mėlyniem aidam erdves užliejus,  
Ateis, lyg Botticelli nupiešta skaisti pavasarinė šventė  
Ir, tartum sapnas, žaisdama ji lėks per tolimus laukus.

Tada nubus ir tas peizažas, kurs, išvargintas dienų,  
užsnūdo

Ir ten, pakluonėmis, keliu po užiančiais beržais  
Su žlugtu ant pečių išeis  
Palinkę moterys ir kultuve išlies bekrastį liūdesį...  
Ir nakčiai, danguje blyškius takus ištiesus,  
Jos eis vėjuota naktimi virpėdamos tartum dangaus  
klajūnai šviesūs,  
O slėnyje pavasaris tartum pamišėlė dainuos ir žais.

## SEPTINTOJI DALIS

Pirmi pavasario lašai, nukritę ant galvos, mane taip  
sunkiai sužeidė

Ir tirštoje nakties migloje glūdinčius namus,  
Todėl aš negaliu klausyt, kaip židiny liepsna iš skausmo  
ūžia,

Kaip sunkiasi širdin lietaus šlamėjimas kimas,  
Ir paupy su vėju blaškosi pavasaris įtūžęs,  
Nes aš dabar žinau, kad nepakilsiu po sunkia jausmų  
našta palūžęs,

Kol slėgs dvasia siaubingu platumu.

Todėl nueisiu, kur aistringai šlama sužeistos pavasario  
lietaus, kaip aš, neramios liepos.  
Kur dunkso sulyti namai, prikančią skausmą ir liūdni —  
Ir imsiu šaukt: O, Viešpatie! Jie atsiliepia!  
Ir pajusiu, kaip degsis ir liepsnos pavasario ugnis.  
Tada sueis aplink mane visi namai ir žiburiai išblėsę,  
O medžių šakomis pavasaris, kaip nesuvaldoma srovė  
galingai liesis,  
Ir švies pavasario naktį jų pumpurai drėgni.

Tada į mano kūną grįš iš kažkur vaikystės laimė.  
Paimsiu juos visus už rankų kaip silpnus vaikus —  
Ir pasikels guvinančios nakties tamsoje kaimas  
Ir eis su manimi plėčiu pavasario lauku  
Į saulę. O keliai bus nesuprantamos, bekrastės erdvės...  
Ir man niebus sunku, kad jie kažkur, prikančią skausmą,  
palikti vieni pasauly merdi,  
Nerasdami iš begalinės nykumos kelių.



## VIENAS IŠ DAUGELIO

Prieš savaitę pas mane apsistojo naujas gyventojas. Jis užėmė menkiausią kambario vietą. Kai aš išeinu į miestą, jis lieka saugoti namų. Jis išlydi mane ir klausia:

— Jeigu ateis generolas, ką turiu jam sakyti?

Karys. Senas karys šis mano naujasis gyventojas.

Kai vakare grįžtu iš darbo, jį visada randu savo kertėje. Jis prieina prie manęs ir sako:

— Užsivilkite palatą, nes smarkiai sninga. Ir durys reikia tvirtiau uždaryti. Ne taip, kaip jūs uždarėt, — jis prieina prie durų ir parodo, kaip reikia uždaryti.

Sėdu prie savo vakarienės. Jis stovi šalia ir šypsosi, o kai aš paimu puoduką kavos ir noriu gerti, pradeda juoktis.

— Jūs taip ramiai geriate. O jeigu aš būčiau įpylęs nuodų į ją? Bet jūs užsivilkite palatą, taip sninga, peršalsite.

Ak, jis senas karys. Aš jam maloniai paploju per petį:

— Neperšalsiu. Geriau papasakok ką iš savo nuotykių. Iš fronto.

Žmogus tyli. Jo akyse matau panieką ir užuojautą man. Jo visas rauplėtas veidas dega, ir jis nervingu smūgiu praplėšia ant krūtinės marškinius. Dėmė. Juoda dėmė. Jis susigėsta savo žaizdos, savo nuogo kūno ir tyliai pasitraukia į kamą.

Tikrai, ar jis gali geriau ką papasakoti apie karą, kaip ši juoda dėmė ant krūtinės? Argi jis dar turi ką daugiau pasakyti?

Vargšas kareivis. Jis, kaip surūdijęs laikrodinis, niekam daugiau nebetinka. Rūdys pagrauzė...

Ne, jis nėra visada tylus, šis pamišėlis. Kai aš turiu daugiau laiko, jis man pasakoja savo istoriją. Prasideda visada taip:

— Kas tau pirmiausia ateina į galvą, kai gatvėj sutinki be kojų žmogų? Ar nepagalvoji apie Kainą ir Abelį?

Toliau seka paprasčiau:

— Mano istorija yra tūkstančio istorija. Ir ką aš čia pasakojau, jau tūkstančiai tai geriau atliko.

— Mano tėviškė. Ak, aš nežinau, kur yra mano tėviškė. Jau dešimtys metų.

kai nemačiau jos. Ją apleidau drauge su visa savo tauta. Viską palikau, tik pasiėmiau kas buvo brangiausia — savo krašto atminimą.

— O, tada buvau dar jaunas. Kareivis buvau. Daug žudžiau. Tūkstančiais! Jūs, tur būt, netikite, kad žmogus karais gali šaukti, kaip žvėris? Argi gali būti kas baisesnio, kaip beviltiškas žmogaus šauksmas?

— Karas baigėsi ir aš grįžau pas savo tautiečius. Ne, ne tėviškėn grįžau, nes jos neturiu, bet pas tremtinius, tokius pat, kaip aš.

— Mirė žmogus. Tremtinys. Kapas. Kažkoks kvapas. Turtum smėlio, turtum asarų. Ar tai nėra atodūsis, atpūstas nuo tėvynės? Mes supilam diena iš dienos naujus kapus, ir šis kvapas tolydžio mažėja... Gal būt tai yra mūsų širdžių ugnis?... Gal būt...

— Mane žmonės vadina pamišėliu. Jau dešimtys metų, kaip nemačiau tėvynės. Aš nebeoriu jos išvysti, aš bijau. Bijau sugrįžti į ten, kur nieko nebėra man. Supyliau šimtus kapų įvairiuose pasaulio kraštuose. Savo broliams. Juos apverčiau, kai nebebuvo, kas apverčia. Manė vadina pamišėliu.

— Jeigu jūs po dvidešimt metų mirtumėte kažkur svetur, aš šaukčiau: — Žiūrėkit, pamišėlis!

— Taip, ponas, kai rytoj grįšite iš darbo, parneškite vatos. Jau kelinta diena nuo uosto pučia dvokias vėjas. Reikia užkaišioti langus.

Jis sėdi savo kertėje ir seka mano judesius:

— Jūs netikėkit, ką aš pasakojau. Aš tai betinginaudamas sugalvoju.

O man išeinant sušunka:

— Pažiūrėkit, ar nenuslojo pūtes vėjas?

Išeinu į gatvę. Jokio vėjo tik matau, kaip kryžkelėje žaidžia vaikai. Aš stoviu šalia jų ir šypsau, o jie šaukdami apkabina mane:

— Ponas mokytojaus, papasakokit ką nors iš knygų! — Jų akyse dega troškulys. Jie nori viską išgirsti ir žinoti. Viską! Jie kimba į mano drabužius ir nepaleidžia.

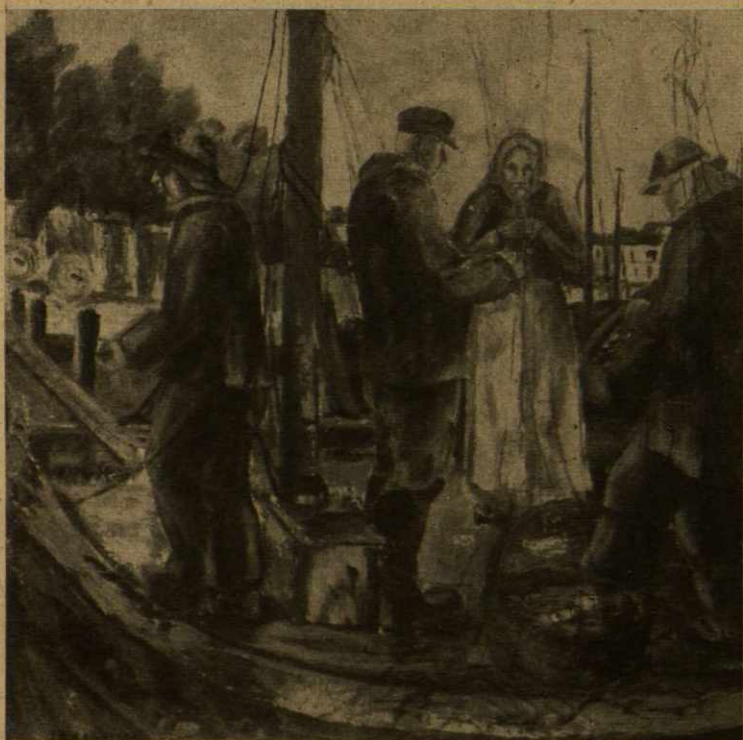
Ką aš jiems galiu papasakoti? Apie širdies skausmą? Ką jie supranta apie kančią, nerimą? Jie trokšta gyvybės, saulės ir juoko!

— Ak, bėkit, vaikai, šalin nuo manęs. Šiandien neišgirsit nė vienos pasakos. Rytoj, gerai?

Vaikai šokdami ir dainuodami dingsta už kampo.

Pro langą žiūri mano naujasis gyventojas ir moja man. Kai prieinu, girdžiu jį šaukiant:

— Ar-tebepučia vėjas? Aš nebeužodu jokie kvapo.



Juozas Bagdonas

Žvejai



# KRISTIJONO DONELAČIO „METAİ“

Nepalankios istorinės aplinkybės, dėl kurių lietuvių kalbai ilgus laikus buvo lemta būti bemaž tik paprastos liaudies kalba, sukludė suklestėti ir mūsų senajai literatūrai. Ji nesuvaldino to reikšmingo vaidmens lautos kultūros gyvenime, kaip svetur, o taip pat ir ateinančioms kartoms nepaliko įsidėmėtinų estetiinių vertybių. Dažnas mūsų senąją raštiją ironiškai suniekina katekizminės literatūros vardu. Tiesa, religinė knyga joje vyravo. Vis dėlto, ir ten turime veikala, kuriuo ir senų literatūrų tautos galėtų didžiūti. Tai Kristijono Donelaičio „Metai“.

Tą mintį jau seniai patys svetimtaučiai buvo iškėlę. Antai, A. Aleksandrovas, rašydamas apie Donelaičio kalbą (Sprachliches aus dem Nationaldichter Litauens Donalitis: I. Zur Semasiologie. Dorpat 1886), pastebi: „Jei Donelaitis būtų savo kūrinius rašęs viena iš kultūrinių kalbų, jis būtų visų pripažintas didžiųjų dainių eilėje vienu iš pirmųjų“. Prūsų rašytojas L. Passarge, spausdindamas 1894 metais Donelaičio „Metų“ vokišką vertimą, šiuos Aleksandrovo žodžius ima kaip molto savo įžangos žodžiui, kur jis labai iškelia Donelaičio kūrinių.

Donelaičio „Metai“ daugeliu atžvilgiu yra didelės vertės veikalas: ir gražiais gamsais paveikslais, ir ryškiais būrų gyvenimo vaizdais, ir apskritai savo originaliu stiliumi, neliečdama. Kurdamas Donelaitis atsirėmė antikinės literatūros, kurią gerai pažino, pavyzdžiais, o gal nujautė ir kai kurias savo laiko naujoviškas literatūrinės tendencijas. Tuo metu kai Europos literatūrose gamtos vaizdavimas dar nedrąsiai stiprino savo vaidmenį poezijoje (čia galima priminti pvz. anglų Thomsoną, apdainavusį metų laikus), Donelaitis davė tikrai puikių, nusivokiančio menininko plunksna pieštų tėviškos gamtos paveikslų. Štai kad ir šis gabaliukas:

*Ant žiemos narsai jau vėl rūstaudami grįžta,  
Ir šiaurys pasišiaušęs vėl mus atlekia gandint.  
Vei, kaip ant ežerų visur langai pasidaro,  
Lygiai kaip antai stiklorius įdeda stiklą.*

*Tikt dyvai žiūrėt, kaip barzdoti pušynai  
Su savo kuodais garbanotais visur pasirodo  
Ir nei puduruoti ponaičiai stov įsirėmę.*

Atsisako Donelaitis tradicinių gamtos aprašymuose švelnių vėjų ar atšiaurių būrų, nerasiame par jį raudonskruosčių — ar kurių nors kitokių — aurorų, grakščios antikinės nimfos neskardena savo dainomis jo miškų. Jo žmonės, kaip ir mus, žiemą gaudina mūsų krašto šiaurys; mūsiška saulėlė atkoptama budina svietą, lyg rūpestingas gaspadorius įmigusią šeimyną; pavasariais krūmuose, poniškas sėrmėgas paniekinusi ir prastai, „nei žvirblis būriškas“, apsirengusi lakštingala „savo šukteri šukta“, saldzūr balsu kinkyt, paplakt, nuvažiuot išbudindama Jurgį.

Dar vienas dalykas iškelia Donelaičio „Metų“ literatūrinę vertę. Ano meto poetai buvo įpratę savo idilėse vaizduoti literatūriškai išdailintą, pasaldintą, taigi falsifikuotą kaimo gyvenimą. Tai buvo literatūrinė mada, savotiškas bajoriškas visuomenės maskaradas: tose dirbtinėse idilėse vaizduojami valstiečiai tebuvo persirengę, galantiški aristokratinio salono žmonės, kurie iš nuobodulio ir persisotinimo rafinuotu gyvenimu ieškojo tame susentimentalintame paprastume pajavrinimo ir naujos pramogos. Tai buvo savotiški bekrasčiai, idealizuoti žmonių pavidalai. Tuo tarpu didžiojo realisto Donelaičio būrai — tai valstiečiai su kūnu ir krauju. Jie nedūsąja mahieringai ir sentimentaliai nesižavi „suliteratūrintomis gamtos grožybės, o rūščiai dejuoja dėl baudžiavų vargo ir savo prakaitu gausiai laisto tėviškos dirvą:

*Ak, kas tai darbai, kuriuos atlikt triušinėjom!  
Lytus mums daugyšk, taip dirbant, nugarą drausė  
Ir tūls tvankas įzarstytis daug kepino kiaušė.  
Mes besidovydami daugyšk krūopus nedorytas  
Ir putas menkas blogiui kramtydami valgom.  
Tankiai mes tvanke prastai maišydami skinkį,  
Ir vandens malkus išsėmdami gėrėm.  
Prakaito taip daug nuo veido mums nulašėjo,  
Kad per nosį teškančios vis ritosi srovės.  
Ak, mes bėdžiai, ak, visur didžiai prisivargom!*

Pažymėtinas yra Donelaičio veikalas ir savo literatūrine forma. Pasekant antikiniais pavyzdžiais, jis buvo sueiliuotas hegzametru. Tad ir šiuo atžvilgiu Donelaitis buvo, pasakytume, naujovinė. Antai, garsusis ano meto vokiečių poetas Klopstockas gal net kiek vėliau įvedė hegzametą vokiečių literatūron.

Taigi, kaip matėme, Donelaitis nėjo išmintais literatūros keliais, kaip daugumas antrios eilės rašytojų. Ne, jis buvo tikrai pajėgus kūrėjas, sugebėjęs rasti savo originalų žodį, nenuvokiota formą, ryškų vaizdą. Deja, Donelaičio „Metais“ pasigrožėti tada tegalėjo siauras poeto draugu, Prūsų pastorius būrelis, kuriam Donelaitis davė savo rankraščius. Platesni sluogsniai su „Metais“ tegavo susipažinti, jau daug metų praslinskus po jų autorius mirties. Juos išspausdino 1818 metais mūsų dainų rinkėjas Liudas Gediminas Rėza. Tada tie literatūriniai „Metų“ privolumai, kurie Donelaičio laikais būtų galėję suteikti jų autoriui naujų literatūros kelių ieškotojo vardą, po gausių XVIII a. pabaigos ir XIX a. pradžios Europos literatūrų laimėjimų jau nebegalėjo turėti tos novatoriškos reikšmės. Donelaičio „Metus“ besklaidė bemaž vieni kalbininkai (jų tarpe ir garsusis Schleicheris), ieškodami turtingoje ir puošnioje Donelaičio kalboje savo filologiniams tyrinėjimams reikalingų pavyzdžių, o ta pačia proga ir kukliai pasidžiaugdami dėl Donelaičio „Metų“ teikiamo estetinio pasigėrėjimo.

Užtat patriotiškai nusiteikusius lietuvių literatus Donelaičio kūrinių iš karto žavėto sužavėjo, nes parodė, kokių meno viršūnių gali pasiekti lietuvių kalba, aukštesniųjų luomų anuo metų taip paniekinta. Antai Dankantas savo jaunystės veikale „Darbuose senųjų lietuvių ir žemaičių“ entuziastingai rašė: „... kas tur protą ir aukso plunksną Omėro (= Homėro) ar Virgilio, tas, sakau, ką norėdamas, tą gal gudriai gudresniai rašyti toj kalboj. Tą teisybę pagirtas dainius Donelaitis darodė savo garbingoj dainoj „Metų laikai“.

Ir tikrai, ano meto menkutėje mūsų poezijoje, tarp nesklaidžiai siliabiškai sueiliuotų religinių giesmių, Donelaičio drąsiai užsimoti ir, reikia pripažinti, ištesėti skambūs hegzametrai sužiba kaip pirmos eilės literatūrinė žvaigždė. Be to, savo vaizdinga puošnia kalba, kad ir nevengiančia įprastinių svetimybų, Donelaičio kūrinių teigiamai išsiskiria iš savo meto lietuvių raštijos, kurią beveik išimtinai sudarė religinės knygelės, parašytos literatūriškai menkaverte, ne tik kad nesklaidžia, bet dažnai net ir, pasakytume, prišukšlinta kalba. Taigi Donelaitis negalėjo atsiremti mūsų literatūros dar neišdirbtą tradicija, o gavo pasiklausti vien savo paties talentu ir laužti pirmuosius ledus, kurdamas puošnų literatūrinį stilį.

Bet ne tik dailus stilis sudaro Donelaičio veikalo reikšmę literatūrai. Niekas tada neįstengė ir nepasirūpino duoti tokių plastiškų, ryškių kaimo gyvenimo vaizdų, kaip Donelaitis. Jis su didele tikrovės meile ir menininko įgūdžia ranka nupiešė lietuviškos gamtos fone mūsų baudžiauninkų gyvenimą su jų sunkiais vargais, nepabaigiamais darbais ir negausiomis pramogomis.

Vertingi yra Donelaičio „Metai“ ir ištisa vykusiai apibūdintų būrų tipų galerija. Kaip jau minėta, tai nėra išidealizuoti saldzijų literatūrinių ano meto idilių žmonės. Realistui Donelačiui buvo įdomus ir meniškai vertingas pilnutinis gyvenimas, su šviesiais momentais ir tamsiomis dėmėmis. Ir taip šalia išmintingojo Lauro, dorojo Selmo, praktiško ir gražiai kalbančio Pričkaus, sutinkame „Metuose“ linginį Slunkį, girtuoklį Plaučiūną, linksma Enskį, nenaudėlį Dočį. Tiesa, „Metai“ nėra koks psichologinis romanai, tad čia ir negalime ieškoti išsamių psichologinių analizių. Bet juk tai ir nereikalinga didaktinei poemai. Donelaičio tipai, kad ir nesudėtingi, net schematiški, vis dėlto, ryškiai ir psichologiškai taikliai apibūdinti. Štai, pvz., Slunkių visą permatomę, pasiklausę jo savotiškos, linginystę teisinančios filosofijos:

*Ak, kad būt ilgiau žiema pas mus pasilikus,  
Ir kad vis miegot mums būtų sviete paskirta!*



*Juk dar ėsio yr, ir mes atliksime darbus.  
Žinom juk, kad ratas sens, pamaži besisukdams,  
Tą daug sykių apgauna, kur vis ritali šokdams,  
O kiek sykių sutrūksta jis, permier besisukdams.*

Idomūs yra mums „Metai“ ir savo idėjinio turiniu, kurs yra ne tik iš autoriaus pasaulėžiūros išaugęs, betgi ir labai artimai susijęs su ano meto Prūsų Lietuvos religinio, socialinio ir tautinio gyvenimo problemomis.

Su ano meto lietuvių tikybine rašija Donelaičio „Metus“ artina panaši religinė ideologija. Kaip ir daugumas mūsų ano meto autorių, Donelaitis buvo pamaldus kunigas, kuriam visų pirma rūpėjo Dievo garbė ir parapijiečių dora. Taigi „Metuose“ visa gamta garbina Dievą, nuo kurio „žegnojančios rankelės“, Donelaičio žodžiais betariant, visa žmonių sekmė priklauso:

*Gervėns, ik debesų juodų dyvinoi kopinėdams  
Ir nei verkdams irgi dejuodams, skambina dangų  
Bet tai ne verksmai, kad jis taip skambina šaukdams,  
Ne, jis nori pamokyt, kaip Dievo didė galybė  
Ir paukštelių balsuos yr didžiai stebuklinga.*

Sis pasaulis esąs niekingas, nevertas prisirišti. Suskamba salomoniškasis „vanitas vanitatum“ motyvas:

*Ak, tariau, kaip visai niekingas mūsų veikalas amžio!*

*Taigi matai, kaip žmogaus trumpintėlis amžius,  
Žydinčioms ir krintančioms prilgysta žolelėms.*

Jei gyvenimas yra jau toks niekingas, tai neverta taip labai prisirišti prie žemiškų gėrybių ir ypatingai sielotis dėl kokių nepritekliu, o kukliai tenkintis tuo, ką Dievas skiria. To ir pati gamta mūs pamoko:

*Tu, niekingas žmogau, mokykis čia pasikakint,  
Kad tau kartais tropijas skūpai prisivalgyt;  
Į paukščių žiūrėk, viens pras tą kirmią kremta.  
O kitsai, stokodami grūdo gnybia žolelę.*

Visos tos mintys nebuvo naujos ar originalios. Jau iš seno jos buvo ir dabar tebėra visų tautų religinėje rašijoje. Kai ką betgi galima susieti ir su tam tikromis Donelaičio meto tendencijomis. Tuo laiku ir Prūsų Lietuvą buvo pasiekęs vadinamasis pietizmo sąjūdis, čia ilgainiui žinomaisiais surinkiminkais pasireiškęs. Pietistai nesitenkino bažnytiniu pamaldumu o norėjo persunkti krikščioniškos atgailos ir santūrumo dvasia visą kasdienį gyvenimą. Norėdami labiau įtikti Dievui, jie stengėsi lyg ir užgniaužti šio gyvenimo džiaugsmą, paneigdami tabaką, svaigalus, visokias pramogas, kaip teatrą, šokiai, kortos, net nuo garsaus ir linksmo juoko susilaikydami. Donelaitis, tiesa, neužsimena apie tą naująją sąjūdį, bet jo mokslu ir jis persiėmęs. Antai, jis piktinas, kad „komedijos apjokino poną“, nekaltas linksmo vandeniu laistymos paprotys per rugiapjūtės nuobaigas jam tik smerktina raspusta, ponų prabanga ir imantrūs valgiai bei vynai jam didžiausią pasipiktinimą sukelia, betgi ir būrų svietiškos dainas, tas mūsų gražiasias liaudies dainas, jis nesivaržydamas vadina kiaulišku bliovimu. „Metuose“ randame išsita kaimiškų vestuvių epizodą. Betgi viskas, kas vėliau dažną, net tokį prozos žmogų, kaip Valančius, žavėjo vestuviniuose papročiuose, kur klestėjo gražiosios dainos, kur skambėjo sveikas juokas ir blizgėjo kvieslio oracijoje, svotų pašaipose, piršlio korimo apeigos liaudies gyvas samojis, kur apskritai tebetryško gyvenimo džiaugsmas, kurio dar nebuvo pajėgęs galutinai nustelbti kasdienis baudžiauninko vargas, — visa tai anaipol nežavėjo Donelaičio. Jis čia tematė smerktinę darymąsi ir girtavimą, girdėjo nešvankų bliovimą:

*Štai visi svoteliai su pasimėgimu valgė  
Ir, tirštų malkelių jau dosniai prisisiurbę,  
Poterių, kaip krikščionims reik, skaityt užsimiršę,  
Kiauliškas dainas dainuot ir žviegot užsimanę.*

*Stepas nuo riebių kumelių daug pamelavo,  
O Enskys savo poniškus išgarbino jaučius,  
Ar kitaip, glūpas šutkas taisydami, juokės.  
Lauras su pirštu dambrelį skambino pūsdams,  
O Jokūbas strūnas įtempdams čirškino smuiką.  
Ale Dočys, per daug prisidėdęs bei prisisiurbęs,  
Nei koks žakas lenkiškas po suolu nupuolė.*

Donelaičio idealas — blaivas, taupus, pamaldus, lietuviškų tradicijų laikąs ir madų nesivaikąs, darbštus ir išmintingai gospadoraujantis būras. Todėl tad „Metuos“ tiek gausu įvairių pamokslininko pabarimų dėl girtavimo, tingėjimo, nepamaldumo:

*Ak, broleliai, ak, išbuskim trgi pajuskim,  
Kaip visur išsižioję peklos plyšta bedugnai  
Ir kaip pekiškas razbaininkas mūsų gadynę  
Su savo mokslais velniškais sudukina svieta  
Vagt, klastuot, išplėst ir su gultu pasisavint,  
Selmystes pramanyt, kekšaut bei Dievą paniekint  
Ir, kas dar daugiau yr pramonių, pramanyti.  
Tai visa viera baisingos mūsų gadynės.  
Ak, katrul jau čėsas mūsų nelabs nusibastė!*

Nestinga ten ir grynai gospadoriškų patarimų: nurodymų, ką sėti lauke ar sodinti darže; išpėjimų atsargiai žiemos metu su ugnimi, persergėjimų nesuvalgyti visų rudens gėrybių apsirijant, o protingai pasilikti pakankamai atsargų alkanam pavasarui. Dažnas iš Donelaičio patarimų gyvai primena tuos įsakymus (donelaitiškai „urdelius“), kuriais rūpestinga Prūsų valdžia nuolat kišos į kasdienį būrų gyvenimą ir jį tvarkė:

*Todėl nemiršk kasdien į kaminą žoilgtirt  
Ir kytriai krapštyt, kad suodžių kas pasidarė.  
O stuboj nevalia ant kakalio sukrauti skiedras.  
Siukštu čia džioint ar džiout ben pagalį vieną.  
Žinot juk visi, kokį mes urdėlį turim  
Ir kaip vyriausybė tą ketina pakarti,  
Kurs kaip kietsprandis šaltyšias žodį paniekins.*

*Ak, jau skubinkimės ben veik stubas pasišildyt  
Ir gospadoriškai stonės galvijų paprovyt,  
Kad, minau, nieka, nei paršiuks turės nesusaltų.*

*Kas tau kalts? Kam vis, sulaukęs rudenį rieby,  
Taip vis nesvietiškai sugramdai savo zopostą,  
Kad prieš Mertyną tikt vos paršiuks pasiliekti?  
Čėdyk, neprieteliau, kol rieby šutini puodą...*

Kai kas netgi mano, kad Donelaitis, panašiai kaip jau ankščiau vienas norvegų rašytojas kunigas, savo poezijos fragmentus skaitydavo parapijiečiams pamokslui vietoje. Dabar mums toks pseudopoetinis elementas būtų labai įkyrus poezijos veikale. Betgi tada vyravo senoji dar Horacijaus pažiūra, kad poezijos uždavinys esąs maišyti malonumą su nauda. Taigi pamokomasis elementas buvo mėgiamas poezijoje. Prisiminkime, pvz., kad ir žinomąsias kito romėnų rašytojo, Vergilijaus, „Georgikas“, — didaktinę poemą apie žemės ūkį, kuri buvo ir Donelaičio „Metams“ sektinas pavyzdys. Be to, Donelaitis su neabejota menininko nuovoka daugumą tų pamokymų sudėliojo į savo išmintingą Pričkaus ir kitų viežlybų būrų lūpas, susiedamas tuos patarimus su viso veikalo gospadoriškais charakteriais, tuo sudramindamas tą didaktiką. Apskritai visi tie patarimai, pateikti vaizdžiu, kaimiškai stačiokišku stiliumi, todėl puikiai derinasi su viso veikalo gospadoriškų koloritu. Prisimeni čia ir kitą mūsų, senosios raštijos atstovą — Valančių, kurio didaktines knygeles į literatūrinės vertybės iškelia taip pat jų raiškus liaudiškas stilius.

Akylai stebėdamas ir plačiai vaizduodamas lietuvių būrų gyvenimą, Donelaitis negalėjo nematyti aktualijų to meto socialinių ir tautinių problemų. Jos suteikia „Metams“ didesnio svorio, nors jų sprendimas dabar ir ne visai mus tepatenkina.

„AIDU“ literatūrinio novelės konkurso vertinimo komisija (Stasys Leskaitis, Leonardas Dambrauskas, Antanas Pauliukonis, Juozas Kojelis ir Kazys Bradūnas), peržiūrėjusi atsiųstuosius darbus, nutarė: pirmąją premiją nė vieno iš jų nepremijuoti, antrąją premiją skirti A. Klevenui už „Vieną iš daugelio“ ir trečiąją premiją — J. Šešaičiui už „Plytą“. Atplėšus vokiškus paaškiejo, kad A. Klevenis yra ADOLFAS MEKAS, o J. Šešaitis — PAULIUS JURKUS. Pirmajai premijai skirtieji pinigai, neradus komisijai iš turimosios medžiagos nė vieno darbo ja premijuotino, paaukoti Lietuvių Rašytojų Tremtinių Sąjungai.

„Aidu“ redakcija ir leidėjų kolektyvas dėkoja visiems, konkurse dalyvavusiems.

Konkurso Vertinimo Komisija, „Aidu“ Redakcija ir Leidėjų Kolektyvas.





V. K. Jonynas Donelaičio „Metų“ iliustracija

Donelaitis matė didį baudžiauninkų vargą, mokėjo ji savo ryškiu žodžiu pavaizduoti, neslėpė savo šiltos simpatijos tiems jo vadinamiems „vyžoties nabagams“. Tiesa, jis matė, kad kartais patys būrai padaugina išgerti, dažnas iš jų ir dirbtį pritingi, ar neišmintingai esti ne-  
taupus. Vis dėlto, jis matė ir negalėjo to nutylėti, kad dėl būrų skurdo yra kalti ir ištaigoje gyveną ponai, kurie „Metuose“ nekartą piktai pavadinami nusvilusiais pon-  
palaikiais, išputėliais pilvočiais ir panašiai. Vieno būro, Dočio, lūpomis Donelaitis sviedžia drąsų aniems laikams kaltinimą ponams. Dočys, kurio tarnas padegė trobas, be-  
šaudydamas savo šeimininkui varnas, teisme pats puola:

*Juk, jūs, ponai, mus būrus jau taip nustekenot,  
Kad paskiau mums būtų žiurkes irgi pelėdas.*

Vienas iš šaltysių, tai visa girdėdamas, piktinos, „kad savavalnikai, drausmės neatbodami ponui“, sau ir artimui biednam iškadą padaro, vis dėlto, karčiai priduria:

*Rods, žėlėk Dieve, mūs viešpatys moloningi  
Būra, vis pinigų daugiau norėdami, lupa.  
Kad Dočys porelę varnų kepti nusišauja,  
Ar čerpėj nešvankia jų sau šutina mėsa,  
Rods, negražu girdėt ir būrai didelė gėda.  
Ale ką veiks žmogus stokodams ir badu mirdams.  
Dėl bėdos juk kartais daug dygų nusiduoda.*

Deja, tokios, rodos, nuoseklios iš to socialinės išvados, kad baudžiavų tvarką reikia naikinti, „Metų“ autorius nepadarė. Netgi priešingai: toji visuomeninė santvarka esanti paties Dievo duota: Juo ir reikia pasikliauti šios žemės varguose:

*„Tič, — tarė Selmas, — neperdaug dėl to nusiminkim,  
Juk be Dievo sviete nieks negal nusiduoti.  
Ponai žemės šios negal be jo ponavoti,  
O mes būrai vėl be jo negalime vargti.  
Kožnas tur, kaip Dievs jam skyręs yr, pasikakinti:  
Tas kurs užgimdams aukštai, kaip pons, atsisėdo,  
Mislgt tur, kad ji tenai miels Dievs pasodino;  
O tasai, kurs užgimdams būru prasidėjo,  
Gédėtis vyželių būriškų neprivalo.  
Kad tikt viežlybai, kaip reik, atlikt savo darbus  
Ir labiau, kad jis širdingai bijosi Dievo.*

Taigi socialinę problemą Donelaitis stato ir sprendžia grynai etinėje plotmėje, ne socialinėje. Iš vienos pusės įgrasina ponus būti gerus, gailėstingus baudžiauninkam, o būrams pataria būti darbštiesiems, klusniems sąžiningai atlikinėti prievoles ir protingai taikytis su savo likimu, nes

*Dumplės yr naudingas daiktas į kaminą pūsti,  
Bet prieš vėjus pūst dar jos niekad nederėjo.*

Kaip į socialinę, taip ir į tautinę problemą Donelaitis žiūri ne visuomenininko, bet moralisto akimis. Tautinis savitumas jam nėra savaiminė vertybė, kurią reikia išlai-  
kyti ir ugdyti. Jis svarbus jam tiek, kiek nuo jo išlaikymo parėjo žmonių dorovė. Donelaitis ilgisi tų „barzdėtų  
gadynių“, kada dar lietuviai, svetimų įtakų nepaliesi ir

svetimų madų nesivaikydami, laikėsi sveikos tautinės tra-  
dicijos, papročių ir kalbos:

*Ak, kur dingot jūs, barzdotos mūsų gadynės,  
Kaip Lietuoninkės dar vokiškai nesirėdė  
Ir dar vokiškus žodžius ištart negalėjo!*

*Ak, kur dingot jūs, lietuviškos gadynės,  
Kaip dar Prūsai vokiškai kalbėt nemokėjo  
Ir nei kurpių nei sopagų dar nepažino,  
Bet vyžas, kaip būrams reik, nešiodami gyrės...*

Aiškinai matome, kas rūpėjo Donelaičiui. Deja, XVIII amžiuje Donelaičio tėvynės tautinis veidas nebebuvo vien-  
tusiai lietuviškas. Po didžiojo 1708—1714 metų maro čia liko vos 1/4 gyventojų dalis. Valdžia susirūpino kolonizuoti ištuštėjusį kraštą. Iš vakarų patraukė būrai ateivių: vo-  
kiečių, šveicarų, net prancūzų. Vyko čion savo krašte dėl titybos persekiojami žmonės, dar daugiau vyko suviliotų gero gyvenimo pažadais: valdžia rėmė kolonistus, atleis-  
dama juos nuo mokesčių ir kitokių lengvatų teikdama. Proteguojamieji ateiviai į vietinius gyventojus lietuvius, begyvenančius savo uždara gyvenimą ir bent materialine kultūra atsilikusius, žiūrėjo iš aukšto, net ir niekino juos. Tad Donelaitis, kaip krašto autochtonų atstovas, pakelia piklą balsą prieš tuos nepageidaujamus atėjūnus:

*Vokiečiai lietuvininką per drimelį laiko,  
O prancūzpalaiškai, į jį žiūrėdami, šypsos.  
Šypsos, rods, o tikt mūsų šauną garbina duona  
Ir dešras rūkytas su pasimėgimu valgo.  
O štai, jau lašinių lietuviškų prisiėdę  
Ir mūs' alų su gvoltu jau visą sugėrę,  
Viežlybus lietuvininkus išpeikt nesigėdi.  
Tu, prancūziškas žioply, su šveisteriu storu  
Ir kas dar daugiau susibastėt Lietuva varginti,  
Kas jums liepė mūs ir žmones mūsų paniekind?  
Ar negalėjot ten pasilikti, kur jus nuperėjo  
Ir varles bei ruputėses jus est pamokino?*

Ir labai graudinosi Donelaitis, kad tų gausėjančių atė-  
jųjų įtakoje lietuviai, deja, vis labiau metė savo senus geruosius papročius:

*Bet kaip sviets po tam didžiutis jau prasimanė  
Ir lietuvininkai su vokiečiais susimaišė,  
Štai ir viežlyboms tuojau į nieką pavirto  
Taip, kad klapai vyžų, viežlybai padarytų,  
O mergaitės krosytų marginių nekenčia.  
Klapai, kaip ponaičiai, su puikiais sopagačiais,  
O nenaudėlės mergaitės su kedelaičiais  
Lyg jumprovos pasirodyt jau nesigėdi.  
Taip lietuvininkai savo viežlybumą prazaidė.*

Pikčiausia betgi buvo Donelaičiui, kad lietuviai, nusi-  
žiūrėję į vokiečius, ir doroviškai ėmę smukti:

*Ale nepyk, gaidau, kad žodį dar pasakysiu.  
Tarp lietuvininkų daugysk tūls randasi smirdas  
Kurs, lietuviškai kalbėdams ir šokinėdams,  
Lyg kaip tikras vokieitis mums gėdą padaro.  
Daug tarp mūsų yra, kurie durnai prisiriję,  
Vokiškas dainas dainuot ir keikt pasipratin  
Ir kaip vokiečiai kasdien į karčiamą bėga.*

Viežlybais Donelaičio Pričkus, primindamas Krizo pa-  
vyzdį (jo trobas sudegino neatsargiai bėpyškiuodamas Do-  
čys), įspėja:

*Nes, kas naktį jam, žėlėk Dieve, pasidarė,  
Tai mums per pietus kasdien dar gal nusiduoti,  
Kad mes, kaip tūls vokieitis, prastodami Dievą,  
Šelmystes padaryt, klastuot ir vogt nesiliausim.*

Taigi Donelaitis, panašiai kaip vėliau Vydūnas, smerkė nutautimą: nes, jo įsitikinimu, drauge su nutautimu ėjo ir dorinis smukimas. Apskritai visa, kas sava, kas lietu-  
viška, yra jam miela. Antai, jis rašo vienam savo drau-  
gui:

*Aš pasidžiaugdams perskačiau tavo gromatą šulną,  
Taip lietuvininkui lietuvininkas atrašą siųsdams,  
Ir lietuviškai švepluodams Lietuvą gyrė.*

Ir štai iš už 200 metų uždangos Donelaitis, Pričkaus lūpomis sveikindamas vasaros darbus pradedančius bū-  
rus, simboliškai siunčia ir šių dienų baudžiavą vargstan-  
tiesiems lietuviams geresnio likimo linkėjimus:

*Taip, Dieve, duok kožnam, kurs mūsų Lietuva garbin  
Ir, lietuviškai kalbėdams baudžiavą seka,  
Tam, Dieve, duok sulaukt kas mets pavasarį sveiką  
Ogi pabaigus tą, po tam ir vasarą linksma.*



## MAŽOSIOS LIETUVOS ANTKAPINIAI PAMINKLAI

Senose Klaipėdos krašto ir vad. Prūsų Lietuvos protestantų kapinėse mažne iki mūsų dienų yra išlikę savotiški antkapiniai paminklai. Jie savo įdomiomis, labai gilia senove dvelkiančiomis formomis jau nuo 19 amž. pabaigos yra atkreipę kelių Rytprūsų tyrinėtojų dėmesį. Dalis tų antkapinių paminklų nerodo jokios krikščionybės įtakos ir labai skiriasi nuo kryžių katalikiškose kapinėse. Greta nedidelių kryželių ar kitokių paminklų su krikščioniškosios simbolikos papuošimais kapinėse stovi žemi, margai dažyti augalų, gyvulių, paukščių pavidalo mediniai antkapiniai paminklai (pav. 1.). Jie mus domina ne tik liaudies meno, bet ypatingai senojo liaudies tikėjimo atžvilgiu. Šitokių paminklų aptikta Klaipėdos, Šilutės, Tilžės, Labuvos aps. ir Kuršių Užmarije. Visai panašaus tipo senoviški paminklai sutinkami ir Latvijos protestantų kapuose.

Kai kurie iš šių antkapinių paminklų yra išdrožti lyg augalų pavidalo (pav. 2–6), kiti tepapuošti augaliniais motyvais (pav. 7–9). Labiausiai mūsų dė-

mesį patraukia paminklinės lentos su viršuje iš abiejų pusių išpjaustytais, paukščiais (pav. 10, 11) ir savotiški vabalų, rupūžės ar varlės ir kt. pavidalo paminklai (pav. 12–15).

Išsiriūrėjus į šios rūšies kapų paminklus, netenka abejoti, kad jie yra susiję su lietuvių liaudyje dar taip labai gyvu tikėjimu į žmogaus vėlės įsikūnijimą į augalus ir gyvius. Ši tikėjimą visu ryškumu yra išlaikiusios senosios liaudies dainos ir visa pasakojamoji tautosaka. Mūsų dainos dainuoja, kaip motulė, mergelė išvirsta raiba gegelė, bernelis margu sakalėliu. Į dausas mirusiųjų vėlės skrendančios paukščių keliu. Artimųjų vėlės gyviesiems pasirodanti, karvelio, gaidžio, peteliškės pavidale. Mažos peteliškės, kurios dažnai žiemą aplink lempą skraido, nesančios tai vabalėliai, o nekrikštytų vaikelių vėlės. Net ir rupūžės vaidmuo liaudies tikėjime turi prideramą vietą; joms pvz. nieko bloga daryti negalima, nes ir į jas vėlės įsikūnija. Kai kurių žmonių vėlės kartais pereinančios tiesiog į vilką ir paskui

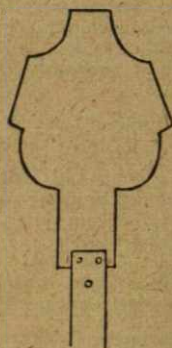
lankstančios vilko pavidale. Lietuvių — latvių liaudies tikėjime būdingiausiai yra pasireiškęs tikėjimas į mirusiojo vėlės įsikūnijimą medžiuose. Mirusi moteris pavirsta žaliaja liepele, egle, pušimi, epuše, drebulė, vyras — žaliuoju ąžuolėliu, uosiū ar beržu.

*Ant motulės kapo  
Žolėlė nedygo,  
Žolėlė nedygo,  
Jokis žolynėlis.  
O tiktai išdygo,  
Žalioji liepelė  
Devyniom šakelėm  
Buini viršūnėlė...*

*Vidur jūrų ir marelių  
Aukštasis kalnelis.  
Ant to kalno kalnužėlio  
Žalias ąžuolėlis.  
Ar pavirsi, ąžuotėli,  
Į mano tėvelį?  
Tavo žalios šakužėlės —  
Į baltas rankes?  
Tavo žali lapužėliai —  
Į meilūs žodelius?*



Pav. 2.



Pav. 3.



Pav. 4.



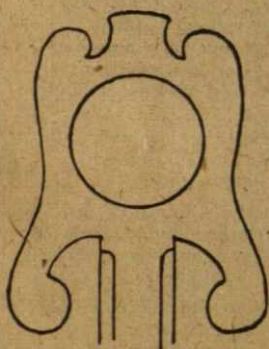
Pav. 5.



Pav. 14.



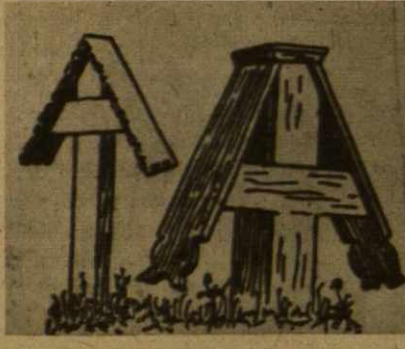
Pav. 15.



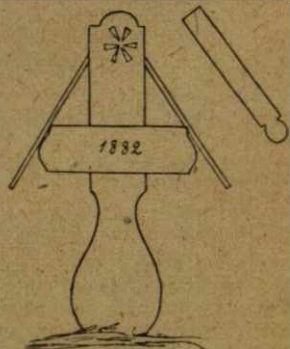
Pav. 13.



Pav. 6.



Pav. 16.



Pav. 17.





Pav. 8.



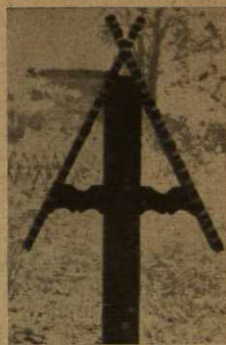
Pav. 9.



Pav. 10.



Pav. 11.



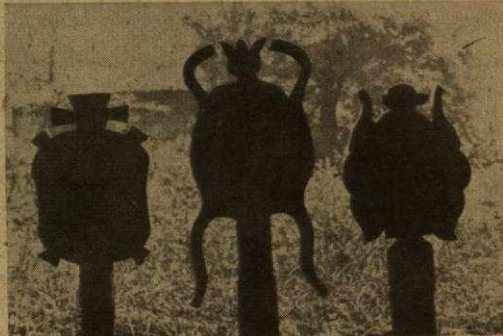
Pav. 18.



Pav. 1.



Pav. 7.



Pav. 12.

Zmogui mirus, antkapis skubiai paruošiamas ir laidotuvių dieną tuojaus ant kapo pastatomas. Paminklui (lygiai taip pat ir kryžiaus pavidalo) yra parenkama tam tikra medžio rūšis pagal mirusiojo lytį: vyrui parenkami „vyriškieji“ medžiai — ažuolas, beržas, moteriai „moteriškieji“ — liegė, eglė, epušė. 19 a. viduryje Klaipėdos krašte turtingesniems vyrams antkapiniai kryžiai buvo statomi iš ažuolo, turtingesniems moterims — iš epušės; neturtingesnieji pasitenkindavo egliniais paminklais. Tose pačiose M. Lietuvos kapinėse randami žemi kryžiai (kartais vos iki 50–60 cm. aukščio) vieni yra su stogeliais (pav. 16–18), kiti be stogelių, vieni stogeliai yra trumpi, kitų — beveik žemę siekia. Kryžiai su stogeliais priklauso moterims. Kuo senesnė mirusi moteris, tuo jos kryžiaus stogelis ilgesnis, taip kaip ir senos moters nešiojamas platus klostytas sijonas yra žymiai ilgesnis už jaunos mergaitės.

M. Lietuvos antkapiai — labai aki-vaizdus pagoniškojo tikėjimo palikimas. Ir to tikėjimo šaknys glūdi ne šimtai, bet tūkstančiai ir gal daugelis tūkstančių metų praeityje. Mirusiųjų kultas yra vienas iš pačių konservatyviausių žmonių dvasinio pasaulio apraiškų. Kad tikėjimas į mirusiųjų vėlės pavirtimą į gyvius yra labai senas, rodo tai, kad jis yra plačiai paplitęs įvairiose tautose. Jis sutinkamas ne tik Europos tautose, bet ir Kinijoje, Indonezijoje, Melanezijoje, Afrikoje, Amerikoje. Epifanija į gyvius ypač mirusiojo vėlės įsikūnijimas į paukščius, pažįstamas senųjų egiptiečių ir

kt. senųjų rytų tautų. Jau priešhome- riniais laikais Graikuose yra paliudytas šis tikėjimas. Indoeuropiečių tautos tikėjimas į vėlės išgyvenimą gyvuo- se yra bendras, kas leidžia spėti, kad jo šaknys siekia bent 2–3000 metų prieš Kristų. Lietuviams-latviams ypatingai būdingas yra mirusiųjų vėlių pavirti- mas medžiais, kaip ir bendrai labai iš- bujojęs medžių kultas, kurio kitos in- doeuropiečių tautos nėra taip išvysčiusios ar taip ilgai išlaikiusios.

M. Lietuvos kapų paminklai drauge su mūsų tautosaka įrodo, kaip dar stipriai pasireiškia vad. pagoniškojo ti- kėjimo liekanos mūsų liaudyje. Lietu- vių liaudies menas, nepaveiktas ir ne- nugalėtas krikščioniškosios ikonografi- jos, pasireiškė iš gilių praeities paveldėto ir į mūsų tautos ir giminės kra- jų įgaugusio tikėjimo motyvais.

Naujieji laikai per paskutinįjį mūsų gyvenamąjį amžių nepaprastu tempu keičia ir liaudies dvasios pasaulį. La- biausiai, negu kad ankstyvesniais šimtme- čiais, primityviuose kaimo kampeliuose nyksta visa, kas sena, kas nurodo gai- res į gilią senovę. Nyksta senoviškos liaudies dainos, nyksta prietarai, nyksta visokiausios senosios tikėjimo liekanos. Vakarinėje Europoje šis nykimas yra pažengęs dar toliau. Dėl to Vakarų Eu- ropos mokslininkų taip gerbiama lie- tuvių tautosaka, etnografiniai pamink- lai ir kt. Mažosios Lietuvos antkapiai galėtų būti vertinami kaip didelė šių laikų retenybė ir brangenybė tiems, ku- rie stengiasi rekonstruoti senąjį indo- europiečių — balto — lietuvio dvasinį pasaulį.

**Literatūra.** A. Bezenberger, Über Grabkreuzformen, Mitteilungen der Litauischen Literarischen Gesellschaft, II, 1887; Sitzungsberichte der Altertums- gesellschaft Prusia 1892/93, Taf. V; A. Böttcher, Die Bau- und Kunstdenkmä- ler der Provinz Ostpreussen. Im Auf- trage des ostpreussischen Provinzial- Landtages, Königsberg 1895, H. V; 1898, H. VIII; R. Dethlefsen, Bauern- häuser und Holzkirchen in Ostpreussen, Berlin 1911, Taf. 9, 13; P. Galaunė, Lietuvių liaudies menas, Kaunas 1930, 123 psl.; H. Clasen, Deutsche Volks- kunst, Bd. IX (Ostpreussen), 27 psl., pav. 42 t. 1.

**Illustracijos paimtos:** pav. 1 iš R. Dethlefseno, pav. 2–5, 10, 13–15, 17 iš A. Böttcherio; pav. 6 iš A. Bezen- bergerio; pav. 7–9, 11, 12, 18 iš H. Claseno; pav. 16 iš P. Galaunės.

#### Illustracijų sąrašas

Pav. 1. Bendras M. Lietuvos kapi- nių vaizdas. Gyventė, Labguvos aps. Pav. 2. Rasytė, Kuršių Užmaris. Pav. 3. Macgiriai, Klaipėdos aps. Iš 1857 m. Pav. 4. Špukiai, Šilutės aps. Pav. 5. Nida, Kuršių Užmaris. Pav. 6. Traksė- dziai, Šilutės aps. Pav. 7. Stankiščiai, Klaipėdos aps. Pav. 8. Stankiščiai, Klaipėdos aps. Pav. 9. Gyventė, Labguvos aps. Pav. 10. Macgiriai, Klaipėdos aps. Pav. 11. Macgiriai, Klaipėdos aps. Pav. 12. Bliozės, Šilutės aps. Pav. 13. Mac- giriai, Klaipėdos aps. Pav. 14. Nida, Kuršių Užmaris. Pav. 15. Nida, Kuršių Užmaris. Pav. 16. Dėrcėkliai, Klaipė- dos aps. Pav. 17. Pelėnai, Tilžės aps. Pav. 18. Karklininkai, Klaipėdos aps.



## AR MES NUSIŽUDYSIME?

Mes pažįstame Churchill'į, kaip žymų pasaulio politiką, gabų Anglijos Konservatorių Partijos lyderį, keletą metų stovėjusį Anglijos valdžios priekyje ir suvaidinusių šiam kare sprendžiamą vaidmenį bei privedusių Sąjungines Tautas, tarp jų ir Angliją, prie pergalės ir laimėjimo. Bet nedaugeliui, tur būt, yra žinoma, jog Churchill'is yra ne tik geras politikas, kalbėtojas, bet ir gabus žurnalistas. Visa, ką mes jau dabar esame paskutiniaisiais metais išgyvenę ir patyrę, tą Churchill'is numatė jau prieš keliolika metų. Jau 1925 m. jis patalpino spaudoje savo straipsnį, kuriuo išpėjo pasaulį dėl Antrojo Pasaulinio Karo, numatė naujus to karo žiaurumus, naujus ginklus, raketines bom-

bas, kurias vokiečiai naudojo prieš Angliją, ir net atominę bombą išpranašavo. Koks keistas pasaulis! Ar daug kas atkreipė dėmesį į jo tuokart pareikštas mintis? Tik tada, kada jau Churchill'io pranašavimai pradėjo pildytis, pasaulio spauda atsiminė jo straipsnius. 1932 m. išėjo iš spaudos jo politinių straipsnių rinkinys, pavadintas „Thoughts and Adventures“. 1943 m. tų straipsnių vertimus, atskira knyga išleido viena Šveicarijos knygų leidykla. Vieną jų išsi-verčiame ir „Aiduos“. To straipsnio mintys nemažiau yra įdomios ir mums, tuo labiau, jog Churchill'is ir dabar išpėja pasaulį...

Visa žmonijos istorija yra karų tęsinys. Išskiriant trumpas, netikras pertraukas, niekad žemėje nebuvo taikos. Nuo istorijos pradžios tęsiasi mirtinos kovos ir niekad nepasibaigia. Bet iki šių laikų žmonių disponavimui pavestų naikinimo priemonių su jų žiaurumu niekas nesulaikė. Akmens amžiuje visiškai žmonių išnaikinimas buvo neįgalimas. Su negrubių kuoku daug išžudyti nebuvo galima. Be to, žmonių buvo tiek maža, ir, jiems slepiantis, surasti juos buvo veik neįmanoma. Žmonės taip greit dingdavo, kad juos sugauti buvo sunku. Labai siaurame savo veikimo lauke žmogus, prie geriausių norų, savo veisle išnaikinti buvo apribotas. Dėl to šioje srity padaryti didelių žingsnių nebuvo galima. Tarpais turėjo žmogus gyventi, medžioti ir miegoti. Taip nuo mirties liko jėgų gyvenimui ir pamažu išsivystė padermės, naujokynai bei valdžia.

Vėliau naikinimo pastangos įgavo naują fazę. Karas tapo kolektyvinis. Pravestieji keliai palengvino judėjimą gausiems žmonių būriams. Žudymo įrankiams sugalvota daug patobulinimų o ypač plieno vartojimas visiems atvėrė daug žadančių galimybių žmonėms žudyti. Lankai ir strėlės, laidynės, karo vežimai, arkliai ir drambliai buvo vertinga pagalba. Bet šiai veiklai vėl atsirado nauja kliūčių kategorija. Valdžia ne visada būdavo saugi. Armijos buvo linkusios prie stiprių vidaus ginčų. Nepaprastai buvo sunku išmaitinti didelius skaičius vyrų, jei jie būdavo stauga sukoncentruoti; dėl šios priežasties naikinimo darbas tarpais turėjo būti nutraukiamas ir buvo kliudomas blogo organizuotumo. Tai buvo gyvenimo aktyvas. Pasaulis vystėsi toliau, ir žmonių bendruomenė įžengė į plačią, komplikotą vystymosi stadiją.

Prieš išauštant dvidešimtojo šimtmečio krikščioniškajai erai, karas tikrai pasirodė kaip galingas žmonijos naikintojas. Žmonijos organizuotumas didelėse valstybėse ir imperijose bei tautų subrendimas prie kolektyvinio tautinio supratimo įgalino žmonių žudymą suplanuoti ir vesti tokiu mastu, kaip niekad iki tol nebuvo galima nei įsivaizduoti. Atskirų asmenų privalumai irgi buvo nukreipti masių naikinimo galiai pakelti. Geri finansai, kaip pagalbiniis šaltiniais apimamą viso pasaulio prekybą ir kreditus, sukaupimas didelių kapitalų ir rezervų įgalino iš tiesų tautų energiją ilgesniais laikotarpiais vykdyti naikinimo uždavinius. Demokratiškosios institucijos išreiškė milijonų (rinkikų) valią. Auklėjimas davė suprasti ne tik besivystančius konfliktus, bet privedė ir prie to, kad kiekvienas individas būtinai buvo panaudotas šiam tikslui. Spauda buvo priemonė pasiekti vienybės ir teikė vispusišką padrasinimą; religija, kuri atsargiai buvo išsukusi iš ginčų kelio dėl pagrindinių problemų, bekovojančiams nešališkai pasiūlė savo paskatinius ir paguodas. Pagaliau mokslas patiekė savo turtus bei paslaptis žmonių abejotiniems reikalavimams ir teikė tam reikalui priemones ir įrankius, kurie buvo lemiamuoju veiksnju.

Dėl šios priežasties prieita prie daugelio naujovių. Dabar ne tik sutvirtinti miestai buvo badu naikinami, bet išbandyta bado priemonė buvo pavergiamą visa tauta. Visi gyventojai kare vaidino vieną ar kitą vaidmenį; jie visi vienodai buvo puolimo tikslu. Erdvė atvėrė naujus kelius, kuriais toli už frontų linijų mirtis ir baimė tikros kariuomenės buvo nešama moterims ir vaikams, seniams ir ligonims, kurie anksčiau kovų būdavo neliečiami. Nuo-

stabi geležinkelių laivų ir motorų statyba įtraukė darban milijardus žmonių ir laikė juos nuolatiniame veikloje. Medicina ir chirurgija su savo nuostabiu vystymosi privedė prie masių skerdytų. Visa buvo reikalinga, kas prisidėjo prie naikinimo proceso. Paskutinė mirties agonija buvo išnaudota kariniams reikalams.

Bet viskas, kas Pirmajo Pasaulinio karo buvo patirta per ketverius metus, buvo tik įžanga pasiruošti penktiesiems metams. 1919 metų karo žygis būtų matęs visų naikinimo jėgų galimą išsivystymą. Jei vokiečiai būtų savo moralę išlaikę ir būtų galėję prarasti atsitraukimą prie Reino, tai 1919 m. vasarą būtų buvę puolama su tokomis jėgomis, kurios būtų pralenkusios viską, ko buvo tikėtasi. Tūkstančiai lėktuvų prieš miestus būtų pavertę griuvėsiais, dešimtys tūkstančių patrankų būtų sutriuškinusios vokiečių frontą. Būtų imtasi priemonių vienu metu pervežti kasdien mechanizuotus vežimams su visu apginklavimu ketvirtadalį milijono žmonių nuo 15 iki 25 km. Neįtikinančio žiaurumo nuodingosios dujos, nuo kurių saugojo tik slapta dujokaukė (kurios vokiečiai laiku būtų nepasigaminę), būtų užslopinusios prieš fronto pasipriešinimą ir visa, kas gyva, paraližavusios. Be abejo, vokiečiai irgi turėjo savo planus. Bet pykčio valandos buvo praėjusios. Buvo duota išsigelbėjimo ženklas ir 1919 metų baismumai užkasti didžiojo prieš archyvuose.

Karas pasibaigė lygiai taip staiga ir visuotinal, kaip jis buvo prasidėjęs. Pasaulis pakėlė galvą, apžvelgė sunaikinimo vaizdą, ir kaip laimėjęs, taip ir nugalėtieji atsiduso. Simtuose laboratorijų, tūkstančiuose arsenalų, fabrikuose ir biuruose vienu pastūmėjimu



sustojo žmonės ir pasitraukė nuo darbo, kuriuo jie iki tol buvo užimti. Projektai buvo neužbaigti, neįgyvendinti, padėti į šalį, bet nenumetami. Datos, apskaičiavimai ir išradimai visų kraštų karo ministerijų skubiai surišami ir užregistruojami atėičiai. 1919 metų karo žygis niekad neiškilo, bet jo idėjos žygiuoja toliau. Kiekvienoje kariuomenėje taikos priedangoje jos tyrinėjamos, apdirbamos, tobulinamos ir, jei vėliau būtų iškiles karas, būtų kariaujama ne su tais ginklais ir ne tais būdais, kurie buvo paruošti 1919 metais, bet tokiais kurie nepalyginamai daug baisesni ir mirtingesni.

Prie šių aplinkybių mes esame įžengę į išsekimo periodą, kuris taika vadinamas. Tai duoda mums kiekvieną atvejų progą peržvelgti bendrą situaciją. Nebaigiamai ir nepermaldujamai išskyla keletas naujų faktų, lygiai kaip kokie kalnai iš slenkančių rūkų. Yra įrodyta, kad nuo šiol kare dalyvaus visi krašto gyventojai ir dėl to jie visi bus išstatyti aukščiausiame priešų įnirtimui. Įrodyta, kad tautos kurios tiki, jog lošiama jų gyvenimu, nepabūgo jokių priemonių savo egzistencijai apsaugoti. Gal būt, bet net tikra, kad sekantį kartą naikinimui bus panaudotos tokios priemonės ir metodai, kurie neturi savo žiaurumų ribų ir, gal būt, jau kartą panaudoti toliau bus nekontroliuojami ir nesulaikomi.

Tokioj padėty žmonija dar nėra buvusi. Ji, neturėdama aukšto darovingumo ir išmintingo vadovavimo, pirmą kartą gavusi į rankas tokias priemones, gali pati save sunaikinti. Prie tokio tikslo žmonijos likimą privėdė žmonių pastangos ir patogumai. Žmonija gerai padarytų, jei laikytųsi ramiai ir pagalvotų apie naują atsakomybę... Mirtis stovi laukiančio pozėje, paklusni, laukianti patarnauti ir pasirodžiusi tautas visiškai nušluoti; pasirodžiusi, jei tik bus pašaukta, viską, kas dar civilizacijos yra išsaugota, beviltiškai ir nepataisomai sutriuškinti. Ji laukia, kada bus duotas įsakymas silpnos būtybės, kuri ilgą laiką buvo jos pačios auka, o dabar, tik vieninteliam kartui, tapo jos viešpačiu.

Nei valandėlei netikima, kad būtų praėjęs antro Europos sprogimo pavojus. Aišku, kad tik sustingimas ir žlugimas, kurie sekė po pasaulinio karo, neaiškus pasyvumas, karo, kraujo ir tiranijos baimė, giliai įsiterpė į visų tautų sielas ir užvaldė jų sąmonę. Vienok karo priežastis iš pasaulio nėra pašalinta; ji glūdi taip vadinamose kai kuriose taikos sutartyse, ir apsunkinama tų sutarčių reakcija.

— Karas, — pasakė man prieš keletą metų žymus amerikietis, — bus pagrįstas plienu. Ginklai gali keistis, bet viso moderniškojo karo širdimi liks plienas. Europos plieną turi Prancūzija, Vokietija plieną prarado. Čia mes kiekvieną atvejų turim tik laiko elementą.

— Ar esate tikri, kad atelities karas bus vedamas plieno pagalba? — paklausiau aš, kai po keletos savaitių kalbėjaisi apie tai su vienu vokiečiu.

— O aliuminijus? — atsakė jis. — Yra žmonių, — tęsė vokietis, — kurie mano, kad sekantį karą nulems elektra.

Tuoį susidarė man elektros spindulių vaizdas, pavartoiant juos paraližuoti auto mašinų motorams, nutupdyti lėktuvams ir, ką aš itin įsivaizdavau, kaip priemonę žmonių gyvenimui arba jų regėjimo galiai sunaikinti. Be to, kaip yra su sprogstamąja medžiaga? Ar jau

mes pasiekėme galą? Ar mokslas tarė paskutinį savo žodį? Ar nėra būdų išnaudoti sprogstamas medžiagas, kurios būtų nepalyginamai intensyvesnės, nei iki šiol žinoma. Ar negalima išrasti bombos, kuri nedidesnė kaip apelsinas, bet turėtų paslaptinę jėgą sunaikinti itin didelius pastatų blokus arba turinti tūkstančius tonų cordito ir visą miestą griaujanti vienu smūgiu? Ar negalima sprogstamąją medžiagą su mumis jau žinomo lipo beveiliais lėktuvais arba kokiais spinduliais be lakūno siuntinėti be pertraukos į priešų miestus, arsenalus, stovyklas arba laivų dirbtuves.

Aišku, jei tokiomis aplinkybėmis ir lygiomis jėgomis būtų vedamas karas pasauliui sunaikinti ir karo pasekoje gautųsi didelis gyventojų sumažėjimas, tai toji pusė, kurios žinioje liktų pranašesnės mokslinės žinios, geriausiai atveju privers visiškai vergauti likusius. Į žmonijos rankas patekusios jėgos gali ne tik visos tautos egzistenciją sunaikinti, bet ir duoti galimybę vienai civilizui žmonių grupei savo priešininkus pastatyti į visiškai beviltišką būklę. Barbarų laikais tokiam dominavimui ir valdžiai išsikvoti reikėjo kūniškų privalumų, fizinės jėgos drąsos, vikrumo, disciplinos, ir kietoje žmonių giminės plėtotėje įsėdavo į priekį apsuksresnieji. Šiandien tokia garantija neegzistuoja. Dėl ko negali atsitikti, kad žema, smunkanti, be moralės rasė, ne jai prilyginamo aukštumo priešą gali padaryti savo igeidžių arba tiranijos auka, jei lemiamu momentu disponuos kokių nors naujų, toli siekiančių terorinių metodų ir be atodairos ji panaudos? Žmonių laisvė nebus daugiau saugojama jų natūralinių savybių, bet jų klaida. Pranašesnis sąnumas bei narsumas gali lengvai kristi velnioniškos klastos paskutine auka.

Tai pavojus, kuriuo pati žmonija sau grumoją. Savo esme naikinimo priemonės neribotos ir baisios, žmonių santykiuose ir vartojime nebeįmanoma žmoniškumo; mokslo pažanga kiekvieną dieną atneša gąsdinančius galimus, neapykantos ugnis, deganti giliai širdyse keletoje didžiųjų tautų, kurstoma provokacijomis, nuolatine baime ir nepagrįstomis, bet giliai jaučiamomis neteisėbėmis bei pavojais! Iš kitos pusės palaimintoji ramybės pertrauka teikia tautoms paskutinį galimumą suvaldyti savo likimą. Jei savęs išsaugojimo jausmas dar žmonėse egzistuoja, jei noras gyventi yra ne tik paskiruose žmonėse, tautose, bet ir žmonijoje, kaip visuomenėje, tai apsauga nuo paskutinės katastrofos turėtų būti visų pastangų aukščiausiu tikslu. Prieš atslenkančią, bet dar tolimą audrą išskyla Tautų Sąjunga, apleista Jungtinių Valstybių, paneikinta Sovietų Rusijos, išjuokta Italijos, Vokietijos ir Prancūzijos; įtariama, silpna, bet ištikima išminties ir villies vėliava. Jos struktūra liguista ir netvirta, sudaryta iš spinduliuojančių, bet dažnai iš fizinių idealų, savo dabartine forma netinkanti pasauli nuo grumojamai grėsiančių pavojų saugoti ir žmoniją nuo jos pačios išgelbėti. Vienok kelią į saugumą ir išgelbėjimą galima rasti tik tautų susijungime. Visų pareiga yra remti ir palaikyti Tautų Sąjungą, ją stiprinti sutarčių ir susitarimų pagalba tarp didžiųjų valstybių ir vadovaujančių tautų. Ją praktiškai įgyvendinti pasaulio politikoje turėtų būti pirmoji pareiga visų tų, kuriems rūpi apsaugoti savo vaikus nuo nelaimių ir kančių, apie kurias tie, kam teko jas iškęsti, dabar gali tik silpnai nusivokti.

Vertė A. Sodaitis

Rainer Maria Rilke

## Pont du Carrousel

Aklasis vyras, tilto vidury stovįs,  
pilkas, tarytumei akmuo ties siena  
bevardės karalystės; jis tik vienas  
yra, gal būt, amžina širdis,  
apie kurią žvaigždėnais sukasi,  
nes visa srūva, praskrenda pro jį.

Ir kryžkelėj klaidžių kelių sustojęs,  
jis vienas nepaklydo niekada;  
tikslai, lyg požemių tamsi anga  
šitam tuščiam pasaulyje juoduoja.

Vertė Henrikas Nagys.



# Literatūros KANDYS

V. R. Kincius.

## 1. PRAVĖDINKIME KAILINIUS

Mūsų laikraščių redakcijos nusiskundžia blogos medžiagos užplūdimo. Kai kurie šen bei ten jau pasirodę rašytojai, atsiūncia net kilogramais savo kūrinių su priedašu: pasirinkite. Perbėga redaktoriaus akys puslapius ir nieko neranda. Atsiuntusysis redaktorių šturmuoja laiškais. Galų gale skaitome spaudoje kelias eilutes. Nežinia, ar redakcija išsigando puolusiojo ar jo pagailo. Beveik kiekviename dabar išeinančių laikraščių numery randame įsibrovusių rašytojų, kuriems tinka Rašto žodžiai: palaukite, kol užaugs barzda, ir tada ateikite...

Rašytojų suvažiavime Tübingene, kur vyriausias „šinedrionas“ priėmė po savo sparnu nemaža tokių kūrėjų. Pulgis Andriušis iškėlė faktą, kad būnai mūsų spaudoje gerai klesti *grafomanai*. (Atleiskite, taip reikia vadinti tuos, kurie mažai vertais raštais užpuolė mūsų spaudą.) Šį faktą mes turime paminėti juodu ant balto. Ką sakys po kiek laiko literatūros tyrinėtojai, jei mes dabar nutylėsime?

Lietuvoje visais laikais J. Kelius, pasmailinęs savo ietį, išeidavo ginti gryojo meno. Jis smogė tvirtai, kartais net per karštai grumdamsis. Jis darė visa tai iš meilės menui, kad ateitis nesmerktų, sakydama: koks buvo menkas tų piliečių literatūros ir meno skonis, kokia menka sąmonė, kad gyre tokius kūrinius ir jais maitinosi.

Gerą mūsų ūkininkas vasarą išneša kailinius lukan ir pravėdina, kad nesuštų kandys. Jis pasiima rykštę ir gerai juos išdažo. Ir mūsų laikraščių literatūra turi būti, kaip tie kailiniai, gerai išvėdinta. Mes imamės rykštės, kad išvystume iš jos visus kandy, kurios graužia mūsų literatūrą. Mes rėšime skaudžiai, nes per daug mylime meną. Ar šauksite jūs, ar ne — nieko nepadės. Ir Vaižgantas, prieš kurį daugelį mūsų net rimtų rašytojų tėra dar tik agunos grūdai, buvo ne kartą iš pat pamatų pajudintas. Ir jis nešaukė.

## 2. PALANKI DIRVA

Visais laikais kaip menkaverčiai grybai dygsta grafomanai. Dabar tiems grybukams veistis susidarė palankios sąlygos, ir jų pulkų pulkai paplito visur. Jie prašmugeliavo ir į Rašytojų Tremtinių Sąjungą, įsitvirtino spaudoje, ir visoje stovyklose užsikabino kilnias rašytojų etiketas, leiddami storiausius

„metraščius“, „kultūros“ ir kitokius leidinius.

Gal kas galvotų, kad į juos neverta kreipti dėmesio — juk literatūrinės makulatūros buvo tiek daug ir Lietuvoje, ir makulatūra niekada visiškai neišnyks. Girdi, pats skaitytojas teatsiskiria grūdus nuo pelų. Bet atsiminkime, koks yra didelis grožinės literatūros alkis mūsų dvasinei džiūstančioje tremtinių bendruomenėje ir kaip trūkstant gerų kultūrinių literatūrinių leidinių, yra graibstoma visa, kas tik pasirodo, tegu ir rotatorium spausdinto žodžio pavidalu. O kai tuos menkaverčius puslapiuos kalbama šventojo meno vardu, kai jie vežami skaitytojo literatūriniam skoniui gaudinti ir už savo gimtinės ribų ir ten platinami, lupant dešimtinis markių, tylėti negalima.

Tas Trojos arklys, kuriuo jie visur įjoja, buvo ir yra patriotinė tematika.

Mumyse tėvynės ilgesys, jos vargai net ašarą išspaudžia. Jautresnės sielos stvėrėsi plunksnos ir popieriaus. Taip gimė tūkstančiai eilių, apybraižų ir visokio visokausio šlamšto. Patriotika yra žmogaus pilietinis jausmas. Ir nieko nėra sunkiau pavaizduoti, kaip tą bendrą jausmą, kad gautųsi meno kūrinys. Čia reikia didelio talento, įgudimo, platumų, kad šis jausmas nebūtų publicistika, senų konvencionalių formų ir vaizdų kratinyse.

Maironio žodžiai apie tėvynę anais laikais buvo dar nauji mūsų literatūroje ir širdyse. Bet ir jam ne visur sekėsi joti ant patriotinės tematikos arkliuko.

Mūsų rašytojai nesurado patrijotinėje tematikoje paslapties. Jie nustumė dažnai į paprastą retoriką ir net publicistiką. Jiems sunkiai sekasi atsiplėsti nuo piliečių bendrų pergyvenimų ir juos sukonkretinti. Spekuliuojama patriotizmo jausmu ir galvojama, kad tai kokio kito gero.

Laikraščiams ūgi prireikė medžiagos; reikia žmones gaivinti, graudinti. Pradžioje buvo dar lyg nieko, bet per numerių numerius besikartojanti tematika visiškai sugadino skaitytoją. Jis pradėjo visai nevertinti mūsų literatūros, nes persivalgė blogai pagamintų pačių jausmų koše.

Ir čia patriotinė tematika buvo dalgis mūsų rašytojams, kurie kaip varlės užsoko ir pasipiovė. Dar ne viskas, kas rašoma apie tėvynę, yra menas.

## 3. GRAFOMANO KRAUTUVĖ

Kaip prigrūsta menkų prekių krautuvė yra grafomanas. Elegijos, odės, baladės, novelės, apysakos, romanai, montažai, dienos tematika, proginiai dalykėliai. Gali eiti pas jį kaip pas tą vargšą poetą iš „Mažojo rūmų koncerto“ ir užsisakyti, ko tik nori: taurių eilių apie meilę, tėvynę, trijų tomų romaną iš pabėgėlių gyvenimo, novelę iš abiturientų gyvenimo ir flirto su vokietaitė. Visa ko rasi grafomano krautuvėje. Tik neklauk niekada kainos! Niekas kitas taip nevertina savo kūrybos kaip grafomanas.

Geriausia šiam teigimui iliustracija yra Flensburgo kolonijos literatūrininkai su savo „Žingsnių“ žurnalu. Žurnalo pirmajame numery (1946. III. 25) Br. Dirmauskio straipsnis „Naujoji kūryba“ pilnas šitokių liaupsų, giriančių savo parapijonių kūrybos „perlus“:

*„Ir kas sušauks, ir kas atves  
Išklydusius po platuji pasaulį.  
Ir kas mus vėl priglaus prieš taves...  
Kokia gili nuotaika trykšta iš šio  
eilėraščio. Jame pasakyta visa mūsų  
buitis. Viskas išreikšta, dėl ko mes  
esame be tėvynės“ (7 psl.)*

Arba:

*„Žmogus kažkuo visad tikiesi.  
Nauja diena ir metai vėl naujai,  
Bet laimės tematai pavėsi  
Ir tebeini vis tais pačiais keliais...“*

*Tai rodo L. Pakalnį subrendusį poetą,  
galintį daug duoti lietuvių literatūrai  
naujaijai erai.“ (8 psl.)*

Arba dar gražiau:

*„O a. a. Saliomėja Gadliauskienė tais  
savo trimis eilėrašciais, tilpusiais „Vi-  
suomenės Balso“ žurnale, tikrai ne-  
mirštantį naujojoje mūsų literatūros  
gadinėje.“ (8 psl.)*

Ir taip eina poezijos nė kibirkštėlės neįskylančių vardų gyrimas net keliuose puslapiuose. Kaip sau norit, ponai, tai jau yra kažkas nenormalaus.

Mes negalėtume tvirtinti, kad, gal būt, ateityje iš devynių ten išgirtųjų autorių (jeigu jie yra dar jauni, pasiryžę dirbti, o ne akiai įtikėję savo „genijumi“) iškils ir visai gerų rašytojų. Tik jau kai dabar šitų kūrėjų pavardės tame pačiame straipsnyje drąsiai gretinamos šalia Baltrušaičio, Brazdžionio ir Kiršos, yra daugiau negu įžulimas.

Grafomanas surenka kruopščiausiai, kaip Gogolio Pluškinas, kiekvieną popier-



galėj, kur jis yra nors porą žodžių pabrėžęs. Juos krauna į tomus, uždaro seifuose, pats su savim vežiojasi kuprinėje, kad kokie kultūros vagys jo neapiplėštų.

Grafomanas rašo daug ir greit. Antai vienas poetas parašo per dieną 300—500 eilučių, kitas jau turi net kelias knygas mašinėlė išpyskinęs, trečias per keletą mėnesių jau baigia trijų tomų romaną iš stovyklos gyvenimo.

Tokia gausi kūryba rodo, kad jis skrieja paviršium visų daiktų, viso gyvenimo. Jis neturi laiko retrospekcijai, gyvena vien svetimais kreditais, svetimom mintim, idėjom ir vaizdais. Jis neturi jokios meno pasaulėžiūros, jokio konflikto su gyvenimu, nes jam nėra jokių abejonių, — jis savo sieloje šleikštus buržujus, mėgstas patogumus ir gerą vietą.

Rašydamas tomų tomus, jis neturi laiko lavintis. Grafomanas per daug įsimylėjęs save, savo talentą ir juo itikėjęs, todėl jis nepripažįsta jokių studijų. Tiesa, jis prisirankioja gyvenime įvairių nuotrupų ir jomis maitinasi. Dideli, gigantiški planai prieš jo akis. Jis plačiai kalba apie save ir rašo, girdamas save ir savo kūrybą. Pamėgink tik truputį jį paliesti pakritikuoti, kaip būsi išvytas iš jo pastogės ir apkeltas kalbomis.

Niekas taip nesiveržia į literatūrą, kaip grafomanas. Jis nori kad laikraščiai, puslapiai būtų jo kūryba išmūryti. Jis viską daro, kad tik jo rašytojo kedės niekas nepajudintų, kad jo kelių markių verta krautuvėlė būtų išsaugota.

#### 4. NETIKRAS PINIGAS

Itikėjęs į savo talentą, grafomanas vertina savo kūrybą. Visi yra niekis, tik jis vienas geriausias iš geriausių. Todėl jis skuba aistringai platinti savo meną. Eilėraščių rinkinį jis parašo per mėnesį, novelės irgi driekiasi sieksinė. Ir visi jo darbai netikras menas, menkavertis. Tas pats nuolatinis kartojimas senų vaizdų, kurie buvo leistini mūsų poezijoje prieš kokia 30 metų. (Patogumo dėliai čia cituosime vien poeziją.)

*Toli paliko rūtų ir smūkelių žemė,  
Toli miškai eglaičių, pasvirusių klevų.  
(„Žibintas“ Nr. 1)*

Kiekvienam šiek tiek sekusiam mūsų poeziją tuoj užkliūva visi smūkeliai ir visa liaudies stiliaus imitacija. Argi galima šitam stiliuje toliau nueiti už Putino „Rūpintojėlių“? Ir kam duoti publikai tai, kas jau iki šleikštumo atsižėdė.

Vasario 16-tos proga „šedevrą“ randame „Žibinto“ 2-ame numeryje. Ten šalia Laisvės Paminklo lyg „veda—muoju“ atspausdinta šie posmai, vaizduoją (gal būt ir tikrą, bet visai nemokėsiškai į eilėraščių formą įvilkta) dabartinį Lietuvos gyvenimą:

*Ko tas šuo taip kaukia,  
Vytaite, ar girdi?  
Argi vėl už raisto  
Žemdirbius žudys?*

*Petras vaisto prašo,  
Jei negaus, kentės,  
O ant sniego laša  
Kraujas iš peties.*

*Guli būrio vadas  
Baltas kaip gėlė,  
Nugaroj skeveldros,  
Galvoje skylė.*

Žinoma, Maironis niekis prieš tokias „poezijas“, jis nukeltas į antrąjį puslapį ir į kampelį patalpintas.

Nusikalstame tiesai tvirtindami, kad mūsų perijodinės spaudos eilėraščių gamintojai neišina plačiau iš patrijotinės ir tėvynės ilgesio dainos. Muisto jie savo pegasus ir prieš religinės tematikos klišių ir prieš nūdieninių pasaulio ir žmogaus problemų griovį. Bet, deja, retai kuriam iš jų pavyksta gražesnis šuolis. Dažniausiai vargšas pegasas, be pasigailėjimo jų plakamas, tik gremėzdžiškai varto pasitaikiusias klišius.

*Neaidi giesmės tėviškės bažnyčios,  
Galingą Aleliuą ten nešaukia minios —  
Ant kryžiaus dar prikaltas kybo Dievas  
Kartu su nuleriota ir nuolinta tėvyne —  
(„Mūsų Viltis“ 1946 m. 9—10 Nr.)*

Ką čia su tikrai giliu religiniu jausmu turi tas minių šūkalojimas? O vien tik kryžiaus ar Dievo minėjimas dar nereiškia, kad čia jau tikrai yra religinė poezija.

*Bet kas kėlė siaubą? kas padegė orą?  
Kad visas pasaulis jo dūmuos užtrokštų.  
Kas vietoj širdies įkinkęs motorą,  
Vis žaidė granatams tarp pragaro  
bokštų!  
(„Mūsų Viltis“ 1946 m. 6 Nr.)*

Graudu ir juokinga, kaip čia autorius su dar labai menkai išlavintu poetiniu skoniu braujasi į tokių gilių problemų sprendimą. O koki silpni viso to rezultatai!...

O kiek tokių, kurie mano, pasiskolinę svetimą vaizdą ir eilutes perlaužę pusiau, jau esą originalūs. Jei tai būtų tik gimnazistų kūryba, tai nieko nesaikytume, bet kai to imasi žmonės, kurie yra barzdos nemažą rėtį priskutę, kurie ir žilą plauką jau turi galvoje, tai negalima nutylėti.

Kadaise Saliomėja Neris šitaip rašė:

*Klajūnėlis  
Kregždės molio gužtą nusikrėsti baigė,  
O gandrai ties stogu sukasi ratu,  
Tur namus erelis ir mažytį sraigę,  
Mielas klajūnėli, kur sustosi tu.*

*Ten pietų vėjelis baltas debesėlis,  
Kaip ir aš klajūnai — visad be namų,  
O purus ir lengvas mūsų šilainių smėlis,  
Čia motulė žemė, čia man bus ramu.*

„Naujamame Gyvenime“ (1946. 4 Nr.) randame, ką jau čia „Klajūnėli“, o tiesiog „Amžiną Keleivį“, kur skaitome:

*Gulki čia po liepa —  
Čia puri žemelė,  
Amžinas keleivi  
Dulkėtų laukų.  
Poilsis tau mielas  
Ilgas buvo kelias...  
O keleivio lazdą  
Tau palikt sunku.*

Kur čia bent minimalinis originalumas?

Kai dar atleistume kartais neoriginalumą, tai jokių būdu negalime dovanoti nusižengimo skoniui.

*Susigūžęs šaltis saldžiai  
Raivosi kasdien lyg padvėsęs.  
(Žiburiai, 1945 m. 6 Nr.)*

Pirmoji eilutė kalba apie šalčio statistiką, jo miegą. Antrosios eilutės pats pirmasis žodis vėl praveria dinamiką. Kaip čia suprasti: susigūžęs raivosi. Kas yra susigūžęs, tas negali raivyti. Bet čia ne galas: jis raivosi lyg padvė-

ęs. Koks čia bausis prieštaravimas, koks neskoningumas: susigūžęs saldžiai, raivosi padvėsęs... Pastarasis žodis tinka kur nors ūkio knygose prirašyti prie paršiuko — p a d v ē s ē s, bet ne poezijoje.

Daugely eilėraščių mes randame neapdairumą, vidinį prieštaravimą. Jų autoriai visai nežino ar pamiršta, kad kiekvienas poezijos kūrinys turi savo vidinę tiesą, logiką ir nėra tik šiaip taip surimuotų žodžių kratynys, be jokio estetinio ir poetinio skonio.

*Taip ilgą pasidarė,  
Nei dvasios, nei vėlės, nei vėjo...*

*O žeme, motina geroji,  
Kurį visus peni, doroji...  
(„Naujasis Gyvenimas“ 1946 m. 5 Nr.)*

Arba:  
*Skrenda gervės aukštai, skrenda klykia.  
Skrenda laimė kartu...  
Čia ruduo, čia žiema, čia Velykos —  
Sukas gervės ratu...*

*Gervės krykščia ir maudos ir nardo...  
(Žiburiai, 1946 m. 6 Nr.)*

Kiek maža vidinės logikos, koks dirbtinumas, melas ir emocinė ubagy-stė!

#### 5. PAGARBOS LITERATŪRAI

Kaip staiga visi būtų pritrenkti ir nustebinti, jei B. Brazdžionis ar Faustas Kirša parašytų straipsnį apie agnomiją, ar astronomiją, kur jie nėra jokie specialistai. Koks būtų skandalas! O kad sugalvoja giedoti kokie seni ponai, kurie nieko nesupranta apie literatūrą, niekas nieko nesaiko. Koks keistas pareigos jausmas atsiranda kai kuriuose žmonėse. Vienas, buvęs gana rimtas agronomas gana daug metų, staiga susimano rašyti eiles. Jis sako, kad atidavęs duoklę agronomijai, dabar reikią atiduoti literatūrai.

Mes negalime niekam uždrausti rašyti. Tokia jau dabar demokratiška tvarka. Rašykite ir skaitykite savo draugams, kuriems jūsų menas įdomus. Bet jūs neniekinkite literatūros vardo, neneškite spausdinti, nebrukite kitiems savo kūrinių, neužkirskite kelio tikram rašytojui, kuris neturi nei to veržlumo, kaip jūs, nei apskurumo, kuris yra visą laiką jūsų nustumiamas užpakalin. Neužkimškite literatūros šventnamio durų. Pasitraukite iš ten su savo dulkinais batais ir leiskite įeiti tikram meniūninkui.

Čia dažnai kalti ir mūsų laikraščių redaktoriai, kad spausdina menkavertius dalykus. Ar jie neturi skonio, ar nepajęgia atsispirti prieš visokias intygas? Ar jie nori tik bizą padaryti iš šventos literatūros? Kalti čia dažnai ir patys rimtieji rašytojai, kad nepa-rodė nė pusės tiek aktyvumo, kiek grafomanai.

O visus tuos, kurims perskačius šį straipsnį sąžinės bus neramos, prašome gerai pagalvoti. Jūs ne tik vietą užimate laikraštyje, bet dar ir literatūrinį skonį gadinate ir vagiate sau brangų laiką. Literatūra nėra joks sportas, jokia pramoga. Jei norite pramogauti, suraskite kitokių priemonių. Galite rašyti apie švarą, higieną, galite grįžti prie savo specialybės, kurioms jūs rengetės. Pasukite savo laiką kitur, kur jūs būsite naudingesni visuomenei. Literatūra yra šventas dalykas, iš jos juoktis negalima.



# Mūsų Buitų

## Aš nenusivyliau žmonėmis

Sakoma, kad mažiausiai tinka rašyti apie savo padangę, nes apie ją kalbant yra sunku likti objektyviu. Gal būt, dėl to mes ligi šiol mažai kalbėdavome apie Miuncheną. Bet iš kitos pusės, norint likti objektyviu, tenka ir į savo padangę pažvelgti, jeigu ji jau ir kitų dėmesį atkreipia į save. Apie Miuncheno lietuvių gyvenimą būtų daug ko rašyti: reiktų paminėti, kad čia yra trys lietuvių stovyklos, kad taip pat didelis skaičius mūsų tautiečių gyvena mieste, kad čia yra L. T. B. Apygardos būstinė, L. R. K. Vyr. Įgaliotinio Amer. zonoje įstaiga, Lietuvių R. K., Kunigų Sąjunga, kad čia išeina du perijodiniai leidiniai („Naujas Gyvenimas“ ir „Aidai“), kad veikia lietuviška gimnazija ir t. t. Bet mums yra svarbu ne vien tik tai, kas yra, kiek tai, kas šiandien labiausiai krinta į akis: Palikdami smulkmenišką ir nusibodusią neigiamą kritikas — tai tikrai patys vietiškai gyventojai geriau sugebės padaryti — mes norime atkreipti dėmesį į Miuncheno lietuvių kultūrinį gyvenimą. Pavartę čia išeinančią „Dienos Informaciją“ ir reporterio akimis pasidairę po visas „karalijas“, priėjome išvados, kad kultūrinio gyvenimo reprezentantu Miunchene šiandien yra tapusi lietuvių grupė pabaltiečių stovykloje „Lohengrin Camp“.

Miuncheniečiai šią stovyklą vadina „lordų lageriu“, bet esmėje be pagrindo. Ir joje žmonės gyvena susikimšę, miega dviaukštėse lovose ir valgo tą patį DP davinį, kaip ir kitur. Gal kiek daugiau pagrindo turi šis pavadinimas, kiek tai liečia stovyklos švarą ir tvarką. Visos trys čia atstovaujamos tautos nori posirodyti, kad jos yra viena už kitą pranašesnės. Tuo būdu reikia nesnausti ir visada sugebėti išlaikyti konkurenciją. Bet šiai konkurencijai išlaikyti — kuri yra daugiau draugiška negu prieštaraujanti — reikia visų gyventojų atsidėjusio darbo ir uolumo. Ir yra malonu konstatuoti, kad lietuvių blokai gali didžiulius dažniausiai būdami pirmose eilėse.

Stovyklos direktorė Mrs. Myrtle Kurth, tiesa, turi griežtą ranką, bet ji mėgsta savo globuojamuosius ir džiaugiasi, kad jie ją supranta. Pati būdama akademikė, ji yra ypatingai susirūpinusi stovyklos kultūrinio gyvenimo ir remia kiekvieną šios rūšies iniciatyvą. Ypatingai UNRROS direkcija remia gimnazijas, mokyklas bei įvairius kursus. Į „Aidų“ redaktoriaus klausimą, ar p. direktorė yra patenkinta savo vedamos stovyklos gyven-

toja, mrs. Kurth atsako, kad ji nebūtų apleidusi savo tėvynės Kalifornijoje, jeigu ji nerastų malonumo padėti šioms žmonėms, kurie tikrai esą geri ir verti pagalbos. „Mes darome visa, kas tik yra mums įmanoma, kad stovyklos gyvenimas žmonėms būtų bent kiek patikimesnis. Yra sunku ką nors pasakyti apie tolimesnį baltų likimą, tačiau viena yra aišku, kad jie yra verti ypatingos globos, nes jie yra istorijos įvykių aukos“.

Kitas didelis lietuvių prietelis šioje stovykloje yra Mrs. Filipovicz, kuri yra direktorės pavaduotoja ir rūpinasi labdaros reikalais. Jinai keliskart mums pabrėžia: „Man yra malonu dirbti su lietuvišiais! Už savo darbą mrs. Filipovicz nelaukia jokių padėkų, kaip ji sako: „Aš dirbu, norėdama žmonėms padėti, nes aš nenusivyliau žmonėmis!“... Su tokiais idealistais vadovais, aišku, yra malonu dirbti. Tai patvirtina kiekvienos tautinės grupės vadovas. Jiems čia niekas nekludo — priešingai: jie visada randa pritarimo.

Lietuvių grupės vadovas p. Minkūnas aprodo mums stovyklą. Viename bloke yra įrengta vidutinio gerumo

Mirė Aušrininkas

MARTYNAS JANKUS

Gegužės 24 d. Flensburge mirė aušrininkas, kovotojas už Mažosios Lietuvos teises Martynas Jankus. Palaidotas Flensburge gegužės 27 d.

salė, kurioje vyksta įvairūs meniniai pasirodymai. Šioje salėje jau koncertavo V. Mikulskio ansamblis, du kartus čia lankėsi ir J. Sodeikos ansamblis. Čia vyksta ir didesnio masto minėjimai, kurių metu dalyvavo vietinis stovyklos choras vad. J. Skridulio, ir kukli tautinių šokių grupė ved. St. Macelienės. Čia koncertavo sol. Vincė Januškaitė-Zaunienė, sol. P. Liepa, gastroliavo šokėja L. Grigaliūnaitė, lankėsi Jarošeko kvartetas ir kt. Su pasisekimu šioje salėje buvo pastatyta stov. gyventojų insp. J. Ignatonio komedija „Zentas per prievartą“, kurią suvaidino vietiniai mėgėjai.

Be šios bendrosios salės lietuvių turi kiek mažesnę salę tik savo reikalam. Joje kiekvieną vakarą vyksta pranešimai, o reikarčiais ir kuklūs pasilinksminimai šokiai. Šalia stovyklos barakuose dirba Miuncheno lietuvių gimnazija, vadovaujama dir. I. Kazlausko. Gegužės 26 d. ši gimnazija jau suspėjo išleisti pirmąjį abiturientų laidą (plačiau apie tai žr. „Aidų Dienos Informaciją“, dr. 122, iš 46. V. 28). Išleistuvėse be kitų svečių dalyvavo ir BALFO atstovas kun. dr. Končius. Stovykloje veikiančiame laudies universitete gyventojai girdi kas savaitę po vieną kitą paskaitą įvairiomis temomis. Šioje stovykloje kasdien išeina ir „Aidų Dienos Informacija“, redaguojama J. Paupero ir P. Vyliūdo. Spaudos platintojas mums skundžiasi, kad esą nemalonu, jog taip ilgai nepasirodą „Aidų“ žurnalas. „Mums miuncheniečiams net nepatogu prieš kitus“, sako jis: „Nemanykit p. redaktoriau, kad jūsų žurnalas yra tik jūsų reikalas. Jis yra visų mūsų — miuncheniečių — reikalas!“ puola spaudos platintojas redaktorių, kuris visą bėdą verčia „techniškomis kliūtims“.



Miuncheno pabaltiečių stovyklos (Lohengrin Camp.) Direktorė Mrs. Myrtle Kurth  
Nuotrauka K. Viburs.



## Wiesbadeniečių kelias



Stovyklos Direktorės pavaduotoja  
Mrs. Filipovic

Nuotrauka K. Vīburs

— Kliūčių visur yra, — aiškina toliau einant p. Minkūnas, ir mums keptų karvelių iš dangaus niekas nesuindžia. Ne visa taip lengvai eina, kaip atrodo. Bet kliūtis reikia mokėti nugalioti. Reikia visiems kiek daugiau ranka rankon dirbti, ne kiekvienam skyrium. Mes girdime savus koncertus ir žavimės savais ansambliais. Bet neužmirškite, kad svečius kiekvieną kartą tenka mums patiems ir nakvyne ir visu kitu aprūpinti. Žmonės susipažinti, pasidalina tuo, ką turi, ir viskas eina visai suprantamai ir paprastai. Pas mus kiekvienas prisideda, tai visi ir gali grožėtis. —

Stovykloje gyvenimas, kaip bičių avilyje. Gal būt jie prie to triukšmo yra prapratę ir jo nebegirdi. O gal būt kiekvienas, atlikdamas savo pareigą išjungia į tą bendrą bičių dūžginą ir užmiršta, kad pirmiau ir jo išpaikusi ausis būtų į nieką nekeitusi ramybės. Bet avilyje yra ir tranų. Taip jų yra ir čia. Tačiau jie noroms nenoroms yra stumiami kartu ir turi prisitaikyti, nes bičių yra daugiau, kaip jų. Gražu yra tai konstatuoti. Malonu išeiti su išitkinimu, jog čia yra dirbama visų mūsų garbei pakelti, jog bendri reikalai yra visų reikalas ir jog visa tai yra taip suprantamas dalykas. J. V.

### BALTIJOS TAUTŲ MĖNUO SCHONGAU

Gegužės 12-tos — birželio 12-tos laikotarpyje šitame gražiam Pietų Bavarijos kampelyje kasdien vyksta trijų Baltijos tautų meniniai ir sportiniai pasirodymai. Ta pačia proga surengtoje parodoje vaizdžiai parodyta mūsų ir mūsų šiaurės kaimynų kultūriniai, ekonominiai ir socialiniai laimėjimai nepriklausomo gyvenimo laikotarpyje, sunki okupacinė spauda ir kova prieš ją. Tai pirmas taip plačiai ir vykusiai suorganizuotas, UNRRAI padedant, pabaltijiečių pasirodymas išsivijoję.

Tur būt, visi mes Wiesbadeno ansamblio meną sekame su džiaugsmo šypsenomis veiduose; ir tos vertingiausios dovanos, kurią jiems galime pasikirti, tiems menininkams, nei vienas lietuvis, tikuos, nepavydės. Jie, be abejonės, verti daugeriopai daugiau, nei visi tie meilės pareiškimai, kuriais nūdien jiems už jų meną, trūšą ir vargą stengiamės atsilyginti. Tik Stepui So-deikai jo vyrų ir merginų balsingumo, manau, galėtų pavydėti dažnas mėgėjų choro vadovas. Jo balsavimo gudrybės nėra sudėtingos (pasakyčiau, net trafaretiškos, jeigu kasdieninėje šnekoje tas terminas neturėtų nuvertinimo prieskonio), bet kai kurios jo padarytos dainos (pvz. „Beaušanti aušrelė“) ir taja prasme yra meistriškai sutaisytos. Net ir panaudodamas nerinkines ar neoriginalias balsavimo priemones, su savo turimais dainininkais jis pasiekia didingų ar rafinuotų efektų; to choro fortiniai sąskambiai ar filiravimai baigmėnėse frazėse negreit išdils klausiusiųjų ausyse.

Savo temperamentu p-lė Ličkūnaitė turi būti šokėja iš Dievo malonės, jeigu jinaį jo tiek sugebėjo perlieti savo vyrams ir merginoms. Tos žaviosios mergaitės ir mitrūs vaikinai šokius ne demonstruoja, bet juos tikrai šoka! Juo jie daugiau šoka, juo labiau, rodos, ritmas juos svaigina, bet — tuo jie ryškiai išsiskiria iš didelio daugelio kitų — joks sukeltas svajulys nei jų kojų nei rankų darbo iš ritmo neišveda. Tai pavyzdingi lietuviški šokiai ir šokėjai. Tad mums, va, jau praradusiems tokį pasitikėjimą savo kojų ir liemenų stangrumu, jie tekelia susirūpinimą, ar to jaunimo menas nėra atvirksiškai proporciniam santykių su šio meto kaloringu? Gydymo jo doro sandėlininko globa tam jaunimui vis dėlto, man atrodo, būtina.

Visa, kas wiesbadeniečių scenoje rodoma, jų yra sumegzta į tam tikrą veiksminę intrygą; dėl to ir jų dainuojamos dainos ir šokami šokiai atrodo ne paimti iš mūsų tautos lobyno kokio nors individualaus skonio, bet tartum iš būtinumo trykštantys iš vaidybinio vyksmo. Vadinasi, su savo menu jų siekiama eiti tuo pačiu keliu, kurį Lietuvoje buvo praskynęs Švedo ansamblis. Šituo metodu rodomas tautinis menas pasidaro ne tikta sceningesnis dėl įdėtos dinamikos, bet ima visas pulsuoti gyvu krauju, akivaizdžiai suprasmeje ir susiriša viena kurio nors gyvenimo aspekto mintimi. Kiekvienam ji tokį darosi lengviau ir sekti ir estetiškai išgyventi. Antra vertus, įdėtoji vaidybinė intriga, be savo tiesioginės vertės, kiekvieną atliekamą kūrinių gali atitinkamam paruošimu ir apipavidalinimu iškelti iki vieno meno paslaptį tepasiekiamo laipsnio.

— Bet gali ji ir susmukdyti, — kiekvienas pridurs čia baigdamas mano mintį. Kiekvienu dilema, kaip ir jautis, žinoma, turi du ragus; ir, dėja, dažniausiai tai tėra tik taimeis reikalas, ant kurio iš jų užsiversi. Tačiau, konkretų pavyzdį svarstant, Wiesbadeno menininkų atveju susmukdymo bijoti tenka gal mažiausiai: jų ir dainininkų ir šokėjų esama per gerų, kad atliekamam kūri-

niui jie nepajėgtų įlieti derančio estetiško turinio bet kokioje vaidybinėje situacijoje. Jiems, kaip ir visiems tolygiems kūrėjams, kurių menas dar neturi susidariusių šventų tradicijų, griežtos formos; didžiųjų talentų susmaigstyti gairių, tegresia vienas sufalsyvėjimo pavojus. Pavyzdžiui imkime kad ir vadinamąjį išraiškos šokį — meną, jau turintį tam tikrų tradicijų, bet savo esme nepalenkiamą jokioms taisyklėms, išdidžiai teikiančią neribotą laisvę kiekvienam individui. Estetiškai koks gi šurpus tas mėsos ir kaulų jovalas, kurį kaip meną perša daugelis to šokio adeptų! Teikiamoji laisvė jas žudo, o tik tikrai talentingosios tesugeba kopijuoti didžiulius pavyzdžius; ir, dėja, jos tesupranta, kad gera kopija gali būti menu, o didžiai masinės įkvėpimas — dažnai tikta rytinė gimnastika. Juk net ir pagarsėjusi I. Duncan per keiloliak metų išsisėmė ir ilgainiui buvo virtusi tik kritikos juokų taikiniu. O į kokius pūdymus, sceningumo ir pasisekimo beišeisdamas, buvo nuklydęs jau minėtasis Švedas. Su nebuveliais instrumentais, visokiais priedais priedeliais ir nuosavom harmonizacijom, kurios dažnai lietuvišką kūrinių padarydavo kokių nors „Slovo o polku igorievie“ ar rusų kareivių siautėjimu. Ir tai buvo daroma su tikra sūnaus meile lietuviškajai kultūrai ir su neabejotinai dideliais gabumais... Ne kas kitas ir to gabiojo lietuvio darba anuo metu sufalsyvinio: per daug buvo laisvės, o nepakankamai apdairumo.

Taisyklės ir formas ateities kūrybai gali sudaryti, be abejonės, tik dideli talentai; bet pirmuosius puodus tikriausiai ne šventieji lipdė; ir tie didieji talentai visada ką nors didelio sulipdyti pajėgdavo tik tada, kada, atėję į pasaulį, jie surasdavo bent pamatus, paruoštus jų kuriamai didybei statyti. Atseit, ir Wiesbadeno menininkų pasirinktajai meno krypčiai kelią pradės pilti tokios pajėgos, kurių mums Dievas nūnai teikėsi duoti. Bet jeigu tas ansamblis sau tikslo statosi puoselėti gryną lietuviškąjį meną, tai jo vadovų turimoji laisvė yra itin opi prerogatyva! Mes esame labai maži, šiandien tikta išdrabstyta salelės, o internacionalinės įtakos ir mūsų tarpa siurbtis turi pernėlig apšiai galimybių ir priemonių. Jų pigumas ir sensualinis primityviškumas — bus bene pačios galingosios. Kartą nejuociomis nuslydę į internacionalizmą, veltui besiviltume tam menui didesnių įpėdinių: jiems kilti nebūtų nei ko, nei iš kur.

Toji Wiesbadeniečių meno kryptis, žinoma, nėra nauja pasaulyje. Tai senojo vokiečių „singspiello“ tipas, kuris galutinę formą įgavo su Theile'o „Adomu ir Ieva“ (1678 m.); bet jeigu mūsų šios pradžios neturi būti tik pasismaginimu iš nuobodulio, jeigu mes ji taikysimės priversti iki „Zauberflöte's“ ar „Freischützto“ laipsnio, tai jo pirmųjų kūrėjų laisvė itin turi būti palenkta mūsų tautinio meno formoms. Pagundų iš jų išsprūsti galės teikti juk kiekvienas naujai sutaisytas libretas. Pavyzdžiui, wiesbadeniečių vaidinimas „Nemunas žydi“ neturi išsprendimo. Jam trūksta ir veiksminio taško. Jo



išvestoji intriga tėra tik ekspozicija: veiksmas nutrūksta ten, kur jis normaliai turėtų prasidėti. Tad to vaidinimo kūrėjams teko baigti intrigos mintį trumpa chorine fraze „Nebijokit!“ Tas gražus fortinis sąskambis visam veiksmui pastato, gal būt, ne visą tašką, bet bent dorą kablelį. Tačiau jis, greičiausiai, bus Stepo Sodeikos prikomponuotas. Jo tuo kūrinėliu tautišku-mui nenusidėta, bet jeigu kitu atveju jis ar kuris kitas kompozitorius, kūrybinio šišo pagautas, pasišaus rimčiau libretinius trūkumus lopyti? Tuomet nuo pavojingo klaidžiojimo ji tegalės išgelbėti išgytoji kultūra ar, gal būt, Viešpats Dievas.

O štai ir nuodėmės pavyzdėlis. Pirmajame veiksmo Nastė (S. Klimaitė) vidury lietuviško kiemo susigraudina, pasilikta viena, prieina prie rampos ir lietuvišką raudą ima plėsti pilnu balsu. Veiksminės logikos požiūriu visa scena sufalsyvēja... O tautišku-mui dainininkė nusižengia dar ir tuo, kad tą raudą įina dainuoja mažosios scenos ar operetės stiliumi (portamentiniai „įvažiavimai“ ir pirmasias gaidas po kiekvieno alsavimo!). Tai jau ir yra klastingoji duoklė pavojingam internacionalizmui. To vaidinimo kūrėjų, be abejonės, norėta sudaryti progą tajai dainininkei pademonstruoti savo sugėbėjimus, bet tada, ar nenatūraliau būtu, jeigu įina juos parodytų, sakytume, kad ir savo draugijų prašoma? Ypačiai numatoma išsiskyrimo išvakarėse? Na ir, žinoma, kukliau ir neišėinant iš mūsų kaimo stiliaus ribų?

Lygiai taip pat verčia galvoti ir parodytieji šokiai. Tame vaidinime kai kurias dainas visas ansamblis ne tiksliai dainuoja, bet dar ir šokiais jų nuotai-ką paryškina. Tų dainų šokant, manau, mes niekas kaime nebuvome matę. Bet koks gi tai puikus „einfaltas“! Daina scenoje sujuda, atgyja ir estetiškai prabyta ir visus mūsų pojūčius. Meninio požiūriu tai naujiena, išradimas, bet tąją naujovę visi lietuviai seka kaip standartinį vyksmą, nes įina stovi ant tvirtų pamatų — tai senasis lietuviškas „ėjimas ratelio“. Ir štai šalia tokios tyros minties — piemenukų šokis! Kaž-kokia gaiži parodija klasiškojo „pas de deux“ allegretiniu tempu. Per Sekmines piemenys Lietuvoje yra, tiesa, bene svarbiausieji veikėjai, bet šokis jiems iš viso nėra charakteringas; piemenukus šokant galima įsivaizduoti polką ar suktinį, o suaugusiųjų sambūryje — tiksliai humoristiškai paspalvintą. Daėl Buračas juk yra prirankio-jęs visą eilę piemenų apeigų; jas nuolat rankiodamas, spaudoje skelbė. Tarp jų, be abejonės, yra nemaža ir sekminių. O jei jų autoriai nesurado, tai ar nebūtų buvę įspūdingiau leisti piemenukams, pavyzdžiui, paraliuoti? Tai jų pats pirmasis darbas per Sekmines: dėl to dažnas jų tą naktį nei gulti neina — iš baimės likti kito užra-liuotam. Ir bė to raliavimas yra vienas patių gražių perlių mūsų tautos sukurtame lobyne...

Tai teigiami ir neigiami nevaržomos menininkų kūrybos pavyzdžiai. Bet bendrai savo esmė lietuviškesnio spektaklio už tą, kurį wiesbadeniečiai mums

parodė, manau, nesu matęs. Dėl to, logiškai galvodamas iki galo, nebe-galiu iš galvos išvyti minties: ar jų varomoji meninė kryptis nėra tikresnis kelias į mūsų tautišką operą ir baletą, negu importavimas Kuperių, Pavlov-skių, Niemčinovų ir Zvierjevų ar užsa-kinėjimas operų „Gražinos“ ar „Rad-vilo Perkūno“ tipo? Drįstu pasirodyti net fantastu. — Jeigu atitinkami mūsų menininkai: muzikai, šokėjai, dekora-toriai ir libretistai vieningai sudėtų į krūvą rankas ir galvas, tai tam pradė-tajam menui sparčiai paūgėti ir ant kojų atsistoti nereikėtų daugelio metų. Puikių chorvedžių ir šokėjų grupių mes čia turime jau net per daug; du gabūs kompozitoriai sėdi neišnaudoti: K. V. Banaitis ir V. Jakubėnas — abu ne tiksliai su plačia kultūra, bet ir tyrai lie-tuviški; jų parinktajai medžiagai li-bretistų ir režisierių importuotis tikrai netektų; o tapytojai, ačiū Dievui, tokių prašmatnybių telaukia.

Bet tokiam žygiui patys menininkai turi imtis iniciatyvos — tiksliai patys turi sudaryti „pionierių kučką“, lėšų rinkdamiesi ar iš „močiūčių“, ar iš „vaizbūnų“, ar net prireikus ir iš dzūkiškojo „truco“. Tokių kooperatyvų nsteigė mūsų vyriausybės, nsteigė jų nei dabartiniai ko-mitetai. Komitetams menininkai dos-niai tepalieka reprezentaciją ir rankio-jimą pagyrimų už savo nuopelnus.

## Nauji leidiniai

Juozas Kėkštas. RUDENS DUGNU. Antroji lirikos knyga. Roma 1946. Išleido S. Gabriūnienė. Atspaus-ta 500 egzempliorių. Kaina 100 litų. (Pla-tesnė recenzija kitame numeryje.)

Br. Kviklys. LIETUVŲ KOVA SU NACIAIS 1941—1944 m. Memmin-genas 1946. „Minties“ leidinys. Kaina RM 5.—. Viršelis dail. Iliutaitytės.

Šita 48 psl. knygelė, gausiai iliustruota dokumentinės medžiagos nuotraukomis, esamos sąlygos visai gerai pa-vaizduoja lietuvių tautos priešinimąsi nacinei okupacijai. Būtų labai gera, kad „Mintis“ ją greitai išleistų anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis.

Pulgis Andriūšis, DP. IR VIS DELTO JUOKIMES! Gunzenhau-senas 1946. 56 psl. Išleido Lietuvių Spaudos Leidykla Guzenhausene. Kaina RM 3.—.

Feljetonai iš DP buties, su dviem vedamaisiais ir nesuprantamų žodžių žodynėliu pabaigoje.

VAGOS. Mėnesinis kultūros žurnalas. Uchte, 1946 gegužės mėn. 1 Nr. Iliu-struotas ir spausdintas rotatorium.

ALGUVOOS BARAS. Kempten, 1946. V. 5. Rotatorium spausdintas ir gana gerai iliustruotas neperidinis leidinys, 5 nr., skirtas Motinos Dienai.

DIENOS BE TĖVYNĖS. Flensburgo lietuvių metraštis 1946. I. 1. Leidėjas ir redaktorius A. Vaitkus. Tai bene didžiausias iki šiol išleivijoje rotatorium spausdintas leidinys. Net 358 puslapių! Iliustruotas spalvotomis reprodukcijomis krekdiname popierėje. Tik de-ja — visa gausi metraščio medžiaga tiek ili-

ustraciniu tiek literatūriniu atžvilgiu yra dar labai menkavertė, išskiriant dail. V. Vizgirdos darbus.

Vytautas Bieliauskas ZMO-GUS ŠIŲ DIENŲ PROBLEMATIKOJE Miunchenas 1946 m. Kaina 1 RM. Tai „Aidu“ atspaudu išleisti autoriaus straipsniai, tilpusieji perijodinėje spau-doje.

St. Barzdukas LIETUVIŲ KAL-BOS GRAMATIKA. Miunchenas 1946 m. „Aidu“ leidinys. Kaina 5 RM.

40 MEDŽIO RAIŽINIŲ. Išleido „Zi-buriai“ Augsburgėje. Knygoje randame Augustinavičiaus, Petravičiaus, Rato ir Valiaus darbus. Deja, visi darbai grafika besidominčių daug kartų matyti jau meno parodose Lietuvoje. Bet užsieniečių tarpe knyga be abejo bus gera mūsų grafikos re-prezentantė, juo labiau, kad lietuviš-kuosius meno raižinius apibūdinantis Pauliaus Jurkaus tekstas iš-spausdintas be lietuvių dar anglų ir prancūzų kalbomis. Šio numerio Petra-vičiaus ir Rato darbai paimti iš minė-tos knygos.

### SUVAŽIAVIMAI

Paskutinis mėnuo buvo gausus reikš-mingais lietuvių tremtinių suvažiavi-mais.

\* Gegužės 2—6 d. d. Hannoverėje įvyko lietuvių vet. gygytojų suvažiavimas. Aptarti profesiniai rei-kalai, įkurta Draugija.

\* Balandžio 27 — gegužės 5 d. d. Kasselyje buvo suvažiavę operos, dramos, operetės ir baletu artistai, kompozitoriai, in-strumentalistai. Įslinkta Valdy-ba. — Lithuanian Artists In-formation and Representa-tion Board.

\* Gegužės 11—12 d. d. lietuviai žurnalistai Hanau, aptarę daug opių mūsų spaudos reikalų, irgi įkūrė Sąjungą.

\* Š. m. birželio mėn. 4—6 d. d. Hanau stovykloje šaukiamas Vokietijoj ir Austrijoj esančių katalikų kunigų rekolekcinio studijinio pobūdžio su-važiavimas.

\*

\* Hans Rosbaud diriguojant, ge-gužės mėnesyje Miuncheno Filharmoni-joj išpildyta Bethoveno „IX-toji sim-phonija“ miestui buvo didelis įvykis. Ta proga malonu buvo prisiminti, kad lie-tuviškoje Vilniaus Filharmonijoje prieš trejeta metų „devintąją“ irgi girdėjo-mė.

\* Miuncheno miesto teatre Kammer-spiele 46. 5. 31. buvo naujai pastatyta Šekspyro drama „Audra“. Tai bus šiame sezone bene geriausiai pasi-sekęs dalykas, parodąs didelį artistinį ir technišką sugebėjimą. „Audrą“ reži-savo E. Engel.

### „AIDŲ“ PRANEŠIMAS

Pranešame Gerb. Skaitytojams, kad „Aida“ ilgesnį laiką negalėjo išeiti dėl popierio trūkumo. Nuo birželio mėn. žurnalas vėl lankys skaitytojus. Šio numerio kaina — 1,5 RM.

„Aidai“ yra dviejų laidų: kultūrinis žurnalas ir dienos informacija. „Aidus“ leidžia Spaudos Darbuotojų Kolektivas. Vyr. Redaktorius — Dr. V. Bieliauskas. Žurnalo Redaktorius — K. Bradūnas. Redakcijos adresas: München 27, Lamontstr. 21.